GAMBERALL BOOT BEMLES RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

DAILY.

Post Office New York, N. Y. Entered at 2nd Class Matter

NEW YORK, FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1942. HEIO HOPK, HATTHUHA.

ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

ИГНОРИРОВАЛ УКАЗАпрезидента в вопросе

Дом президент Рузвельт игнориро- жит вето на билль. президента Как известно, президент

и принял билль, Рузвельт указывал, что пона продукты вышение цен на продукты козяйства повы- приведет к инфляции.

билль. Проведению билля споом 163 против собствовали лидеры Торгс вом 100 против вой Палаты США, заинтеовал предостере ресованные в провале всяра большинства кого мероприятия рузвелька о том, что товской администрации.

в на 21 пред. по канских пилотов.

2 с половиной фун

ОН. Министр агри- Летающие Крепости дали ард заявил, что по бой японским 4-моторным г

нут и с обеих сторон уча- касались Трансильвании. вал, что граждане ствовало 20 самолетов. 50 сократить потреб- проц. из общего числа 1,500 патронов, выпущенных пулеметами Крепостей, попали в цель.

Два японских самолета АЗА В ЮЖНЫХ были сбиты. Американцы Американские потерь не понесли.

РАНКО ПРОИГРАЛ ДЕЛО

разбиралось дело В. стояло в локале один год: тив Локала 95. В. | Заранко доказывал ,что он яв

ранко, как защитника а, однако, юрис-кон-1 95 г. Михал Пинто вал защитника Заранвал, чтобы дело раз

был избран делега 95 29 апреля 1938 Заранко отказать.

сентября в Верхов- занимать какую-либо должность сять дней. птата Нью Иорк пред в локале, если не работает в ини присяжными засе- дустрии разборщиков и не про-

ытался доказать, что дяется пожизненным членом лоощеков локал 95 дол кала 95, и между ним и Локалом 10Д жалования в сум существует подразумеваемый кон тракт, согласно которому он и пельной речи адвокат требовал, чтобы локал уплатил Клайн пыгался изо- ему вышеупомянутую сумму.

> Юрис-консульт М. Пинто об'яс нил, что Заранко с локалом 95 ничего общего не имеет, так как он не является членом локала, и судья согласился с его предложением прекратить дело и в иске

пернешонал АФТ не ј Помимо свидетелей со стороны лелегатом, на осно- локала 95: В. Баранецкого, Л. то В. Заранко был Трухана, А. Маевского, С. Джан на Интернешенал, а сона и В. Здитовецкого, главным окала 95 в 1923 го- свидетелем от локала выступил Устаку Локала 95, Финансовый секретарь локала 95, ино не имеет права Петр Шепетюк.

порке, Карел Хулец, ул. жерзи Чарльс Эдисон, Об'единения. в числе ораторов на бондов.

В. А. Фе- стоится в аудитории Филипп Г. ральный консул СС- Врум Скул, угол Бродвоя и 26

консул Чехослова- Председателем будет Джозеф сул Польши, губерна кретарь Русского Православного месяцев 1942 г. легкая про- ский Союз разочарован и крайне ных советских граждан.

Стера, Масс. и Боле- зунгом «Все для победы» и бу- продуктов, чем за весь 1941 второго фронта против Гитлера. открытия второго фронта. Один из Нью Лондона, дет посвящено продаже военных год. В Челябинской области

обенье, 27 сентября бондов на сумму в \$5,000 и уже мундирование, седла, рем- здсь с тех пор, как 11 июня бы- на крупная фотография встречи Среди частей, обслуживающих ложение не ухудиилось. Славянской Федера выполнила 20 процентов зада- ни, стекло и предметы до- до оповещено о военном согла- Сталина, Молотова и Виллки. Он эти сооружения, имеются женпонна. Собрание со- ния.

3ABTPA

«РУССКОМ ГОЛОСЕ» статья

В. АЛМАЗОВА «Встреча с лейтенантом Людмилой Павличенко»

РУМЫНИЯ, ВЕНГРИЯ И ГЕРМАНИЯ

БЕРН, Швейцария. — Декретом, подписанным всеми членами румынского ка бинета министров, власть сосредоточена в руках диктатора Иона Антонеску. В связи с новым декретом в Будапеште произ грузовой пароход «Джозеф ведены массовые аресты.

Вице-премьер Михаил Антонеску совещался с Гитлером в штабе последнего.

Одновременно германский летающим лодкам-бомбово посол в Турцик фон-Папен зам над этим районом, со- был принят диктатором гласно сообщению амери- Венгрии, Хорти. Полагают, что переговоры венгерско-Бой продолжался 25 ми- го и румынского лидеров

В ЮГОСЛАВИИ УБИТО 5,000 COЛДАТ «OCИ»

АНКАРА. — Югославские хорватов было убито в бою дальше сокращен. между югославскими патри около деревни Седнице. сентября 1941 года. Бой этот продолжался де-

КАЗНИ «ШПИОНОВ»

СТОКГОЛЬМ. — В Берлине об'явлено о казни 21летней Гертруды Ракаите и 34-летнего Джона Мора. Они обвинялись в шпионаже в пользу иностранной державы.

ПОСТРОЙКА ПАРОХОДА

ПОРТЛАНЛ. — На сулотроительном заводе Генри Кайзера спушен на воду Тил», 10,500 тонн водоизме щения, через 10 дней после закладки киля корабля.

правительственной комис- 10м.

го судна подобной емкости ска находятся на Дону. был 212 дней.

представители сообщили, том, что 10-дневный срок зер выразил уверенность в тобря: что свыше 5,000 немцев и постройки судна будет еще

Первый пароход был поотами и войсками «оси» строен верфью Кайзера 27 ди войск, сражающихся под Ста низон Тананарива, столицы Ма-

роходом.

ЛОНДОН. — Английская атака на немецкий конвой, кую базу подлодок у Фленс побережья. Три грузовых с неожиданным упорством». Это бурга (около границы Да- судна были подбиты авиа- слово — «неожиданным» — про нии, на Балтийском море) бомбами. и другие об'екты в северной и северо-западной Германии.

Также произведена была зов.

виация атаковала немец-плававший у голландского армейцы сражаются против нас

чане потеряли 10 бомбово- ские признают Волгу частью «Ве

СТАРИННЫЕ ЯПОНСКИЕ САБЛИ И ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА-В ФОНД ЖЕЛЕЗНОГО ЛОМА

Сабли эти Бруклинским музеем переданы фонду железного лома,

Городские кладбиша передадут около 10,000 тонн высокосрот. ло ма в виде цепей, металлических столбов и орнаментов могил, не имеющих религиозного значения.

POCT PODYKUNA JIELKON

Стэнди Вондолов- Собрание созывается под до- области выпустила больше Штаты и Англия не осуществили какого он мнения о перспективах (им) в этой войне». вырабатывается ранни, устранваемом Федерация обязалась продать образом обувь, одежда, об Для иностранцев, работавших В советских газетах напечата- ки. машнего обихода.

екогда принадлежавших япон- сов заявил, что передает на слом зяевами. До сих пор хозяева токим милитаристам, жившим в принадлежащую ему железную до ропили своих слуг. Сейчас слу-7-м столетин, будут возвраще- рогу Делавэр энд Нортерн. 41- ги торонят хозяев. ны в Японию в виде снарядов и мильную линию, соединяющую «Наш народ с нетерпением ожи необходимого металлургической тех пор он вложил на ее пере- ках русских, какова бы ни была промышленности для ближайшей устройство 600,000 дол. Стали их политическая окраска, он осзимы в количестве 17,000,000 от этой дороги хватит на пост- тается угрозой для Финляндии. ройку 400 танков.

«НЕМЦА УБЕЙ -- УБЕЙ СКОРЕЕ!»

МОСКВА, 24 сентября. — «Красная Звезда» вчера обратилась к красноармейцам со следующим призывом

«Боец! Ты являешься судьей. Ты должен привести приговор в исполнение. Перед тобой немец убей его без колебаний.

«Боец! Отомсти за свою мать и сестру и за своего товарища. Боец, ты видишь, как немец истязает русского ребенка. У тебя винтовка — отомсти за

«Не отступай. Суд идет всегда вперед. Суд не от-

«Немцы пришли, чтобы нас убить. Они от нас не уйдут. Ни один человек не уйдет. Убей немца! Убей скорее!»

МОСКВА, 24 сентября. Известный советский писатель Илья Эренбург пишет:

Двигатели «Тиля» рабо. Яльмар Прокопе сидит в Вашинг ния» многомиллионного города. тали и постройка его была тоне. Это знают все. Однако, не центра культурной жизни стразакончена на 87 проц. Па- все знают, что соотечественники ны, города воспетого Пушкироход будет полностью за- господина Прокопе сражаются ным и Достоевским. кончен к воскресенью, ког-

В первую мировую войну тоне пыталось опровергнуть сооб ванием заявить, что Ленинград вынудили противника отступить. рекорд постройки грузово- щения о том, что финские вой- угрожает Риму.

Прежний рекорд верфи пишет в номере гельсингфорской Кайзера был 24 дня. Кай- газеты «Аян Суунта» от 9 сен-

«Надо сказать примо и откровенно, что присутствие финского моторизованного батальона срелинградом, является явным фак-

сал шесть недель тому назад, и встретило англичан. шесть же недель тому назад фин ское посольство в Вашингтоне от НЕМЦЫ БОЛЕЕ цало этот «явный факт».

Корреспондент «Аян Суунта» с грустью отмечает, что «красносто очаровательно. Очевидно на-В этих операциях англи-, емники Гитлера думали, что русмикниции полиг.

В Вашингтоне финны много го ворят о своих «мирных намерениях». В то же время они дома призывают стариков и калек, готовясь штурмовать Ленинград Два десятка японских сабель, | Строитель собвея Сэмюэль Ро вместе со своими немецкими хо-

Арквилль и Ист Брэнч, в штате дает завершения осады Петрова Нью Иорк. Она была куплена им города» имшет «Аян Суунта». в 1928 году за 70,000 долл. и с «Пока Ленинград находится в ру Только поэтому его завоевание

особенно важно для финнов.

Можно посменться, конечно, над мечтами финских империали 3 орудия, 3 мортиры и 4 пулемета. «Финский посланник в США стов, которые требуют «завоева-

Италия, у которой на Ладожском озере действуют моторные ли, тяжелая артиллерия и танки. Финское посольство в Вашинг додки, могда бы с таким же осно-

Однако, остается фактом, что крупную роль в защите Сталинграда. Боевые суда кон-Но вот военный корреспондент операции по овладению Ленин- воируют грузы, прикрывают советские войска и вылав-

(Окончание на 2-й странице)

MOHLOH O SAHATMA

ЛОНДОН. — Французский гар дагаскара, безусловно сдался анг урон как живой силе, так и материальной части проличанам в прошлую среду. Насе тивника. «Тил» является 75-м па- 06 этом «явном факте» я пи- ление Тананарива восторженно нявино, у Воронежа, к юго-западу от Новороссийска и в районе Моздока, где немцы поспешно отступили, по-

НЕ ПРЕДСКАЗЫВАЮТ

ЛОНДОН. — Берлинское радио выступило с «об'яснением», почему недавние сводки германского командования содержат мало информации о Сталинграде:

«Германское верховное командование воздерживается от предсказаний касательно Сталинграда».

15 сентября берлинское же дельные улицы и дома по не- войска уничтожили 6 немецких радио заявило: «Дни Сталин- сколько раз переходили из рук танков, 14 грузовиков и свыше града сочтены».

(В прошлую пятницу немецкий посол в Турции фон Папен заявил, что «Сталинграл с бо жьей помощью будет взят за

Вчера германская сводка н содержала обычного заявления об отражении советских контр атак, и в ней говорилось, что «уличные бои в Сталинграде продолжаются с неизменной яростью».

СЕРГЕЙ КУРНАКОВ.

3. 屋程

В районе Сталинграда продол- стбиты.

пехотных полка и 75 танков.

МОСКВА, 23 сентября.

участках фронта не было.

жались ожесточенные бои. От-

БЕРЛИН СБАВИЛ ТОН В СООБЩЕ-

ниях о битве за город

захватчиков.

на одном из участков.

в обороне Сталинрада.

город, но были отражены.

шимися в нем немцами.

ребили 160 немцев.

за последние сутки.

крепления на Сталинградский фронт.

МОСКВА, 24 сентября. — Защитники Сублинграда отбили группу позиций, овладели населенным пунктом к северо-западу от Сталинграда и неребини овыше 7,200

В сообщении Советского пинформационного биро указывается, что советские бинии не были прорваны ис

Сообщается также, что немцы вновь подвезли под-

Канонерки Волжской флотилии принимают участие

Сотни немецких танков и орудий были уничтожены

Оборона Сталинграда, не считавшегося городомкрепостью, по мнению иностранных военных атташе, является показателем отваги и мастерства Красной Армии.

«Красная Звезда» пишет, что бои последних дней были самыми напряженными за все время осады Ста-

Немцы использовали 200 танков в атаке на самый

Немецкие войска захватили крупное здание в ре-

зультате ожесточенных боев. Советские патрули броси-

лись к зданию и превозмогли захватчиков на лестницах,

в коридорах и в отдельных комнатах. Наконец, пишет

«Красная Звезда», советские бойцы, вооруженные взрыв-

чатыми веществами, взорвали здание вместе с находив-

ночью. За последние четыре дня перебито 13,000 немцев,

а десятки тысяч гитлеровцев было ранено.

ционным Бюро в четверг днем, говорится:

противника и перебито около 700 немцев».

вание пытается усилить осаду новой колонной.

Советские войска отразили несколько атак в среду

В сообщении, опубликованном Советским Информа-

«Бойцы одной гвардейской части уничтожили ар-

«К северо-западу от Сталинграда советские войска

«На другом участке было отражено несколько атак

«Красная Звезда» сообщила, что немецкое командо-

В контратаке Красной Армии к северо-западу от

Угроза немецкому флангу, а также натиск в центре

«Известия» пишут, что Волжская флотилия играет

Сталинграда были использованы бомбовозы, истребите-

ливают мины, заложенные немецкими самолетами. От-

ряды моряков также участвуют в боях наземных войск.

нерок отбила населенный пункт. Орудия одного судна

за две недели уничтожили два батальона немцев и

Одна часть моряков при поддержке огня двух кано-

Контратаками советских войск нанесен тяжелый

Немцы произвели безуспешные атаки в районе Си-

теряв 5 танков, 20 автогрузовиков и около 200 человек.

фронте был отбит ряд атак, в которых участвовали 4

Сообщения Советского Информационного Бюро

«В ночь на 23 сентября наши ская пехота, действуя при под-

войска вели бои с противником держке 100 танков, несколько

в районе Сталинграда и Моздока. потеснила наши войска и захва-

Коренных перемен на других тила несколько улиц. На других

На одном участке неприятель-

участках все атаки врага были

В себерной части города наши

(Окончание на 2-й странице)

Советскими войсками и авиацией на Воронежском

тиллерийскую батарею и три мортирных батареи и пе-

нанесли немцам контрудар. Одна часть стремительной

атакой выбила немцев из населенного пункта. Немцы ос-

тавили свыше 250 убитых на поле битвы. Мы захватили

Если подсчитать ежедневные потери немцев на различных участках сталинградского фронта, то выходит, что они теряют эквивалент одной дивизии в день (точнее — в среднем одна дивизия ежедневно теряет боеспособность). Таким образом Сталинград выполняет одну из своих главных задач: играть роль мясорубки германской армии.

Продвижение немцев на улицах за последние сутки приостановлено вмешательством резервов из гвардейских частей, которые были переправлены через Волгу ночью ,а также огнем волжской флотилии.

Советская авиация, повидимому, тоже получила подкрепления.

Под Моздоком немцы, топтавшиеся на месте около четырех недель, вновь пытаются развить серьезное наступление, но пока безуспешно.

Под Новороссийском продолжается двухнедельное равновесие, причем Красная Армия ведет контратаки.

От Воронежа до Мурманска Красная Армия ведет активные операции, которые, однако, нигде не носят «Я чувствую это, и вы должны из его ответов был: «Я хочу про вы явилось бы весьма трудным еще характера стратегического наступления. Впервые за тридцать два дня сталинградского сра-

> жения можно сказать, что за последние двое суток по-Британские войска произвели в Африке блестящий

(Окончание смотри на 2-ой странице)

Ассонизэйтел Пресс сообщает: доном и Москвой, не является жавший послание президента москва, 24 сентября. Вен-секретом, что отношение к ним Рузвельта.

главным чувствовать это», сказал Едлики. верить ряд вещей здесь».

дел Виллки сказал, что по воз- становится все более сдержан-КУПБЫШЕВ, 23 сент. вращении в Вашингтон из Совет- ным как со стороны официаль- нительные сооружения Москвы. пр прасицкий, гене- Судимак из Гомстеда, Пенн., се (ОНА). — За первые семь ской России передаст, что Совет- ных лиц, так и со стороны част- по поводу которых он сказал, что

Виллки были показаны оборо-

мышленность Челябинской недоволен тем, что Соединенные Виллки много раз спрашивали. Тельными из всех, виденных «Я считаю, что взятие Моск-

делом для Гитлера», сказал Вилл

тении между Вашингтоном, Лон-передал Сталину конверт, содер-пинны в военных мундирах.

130 East 16th Street, New York, N. Y.

Frhone: GRamercy 5-7595-7596

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Мексики и . д. (Баз зоскр. ном.)

Ha I wec. - 30 Ha I wec. - .75 Hs I wee. - 1.20 As I wee. - 1.00 На воскресики номер только: На воскресный номер только: На 6 мес. — 1.25 На 1 мес. — .25 | На 6 мес. — 1.50

яє Соединенных Штатов, Кубы, Для города Нью Иорна, Канады и Советского Союза: (С воскр. ном.) | (Без воскр. — \$9.00 Ha год — \$7.00 Ha год — \$12.00 Ha год — \$10.00 Ha 6 Mec. — 4.75 | Ta 6 Mec. — 3.75 | Ha 6 Mec. — 6.00 | Ha 6 Mec. — 5.00 | Ha 3 Mec. — 2.50 | Ha 3 Mec. — 2.75 | Ha 3 Mec. — 2.75

мес. — .65 На год — \$3.00 На 3 мес. — .75

401

Президент добивался предоставления ему права снизить суще- возвыситься до требований пествующие фермерские цены (они риода национальной спасности», и так на 10 процентов выше па- указывает та же газета. ритета) для того, чтобы иметь; возможность также стабилизиро- еще резче: вать заработную плату и тем предотвратить непрестанный рост цен — инфляцию.

Дом Представителей провел предел фермерских цен еще 60- народом — если можно пользоцентов сверх паритета. Это уве- сания наглого предательства обличит издержни американского щественного интереса». народа на пищевые продукты на рый позволил бы затормозить инэкономической программы Пре-

Доме Представителей.

Конгресс Соединенных Штатов фермерского блока, нашедшего либо из католиков может быть сделал нан раз обратное тому, поддержку большинства в Доме нейтральным; как он может не в беседе из соседнего дома раздал что предлагал Президент Руз- Представителей, «непроститель- чувствовать готовности и поры- ся голос радио, нередающий ново вельт в своем недавнем Послании ным» и «игнорирующим общест- ва к борьбе. Всякий, кто читал сти. венный интерес».

Конгресс «не способен

«Вчерашнее трусливое и недобросоветское голосование в Доме было не только победой над Президентом; это было победой фербилль, которым существующий мерского блока над американским лее повышается — на 12 про- ваться слозом «победа» для опи-

Пусть же волна народного воз-\$3,500,000,000. Стоимость жиз- мущения сметет оппозицию Конни возрастет на 5 процентов. гресса. Пусть сплотятся вокруг Вместо проведения закона, кото- президента все живые силы страны для того, чтобы он мог быфляцию Дом Представителей сво- стро сделать то, о чем говорил им биллем дает толчок к даль- в своем Послании Конгрессу, нейшему росту инфляции. А в предвидя оппозицию — провести Сенате также орудуют шкурниче- самостоятельно на основании тех ские и замиренческие элементы, полномочий, какие имеет в капытающиеся сорвать проведение честве главнокомандующего, все необходимые мероприятия.

Пусть в тысячах писем и те-С удовлетворением нонстати- | леграмм с мест почувствуют преруем, что даже самая умеренная давшие интересы народа конпечать заклеймила своим осуж- грессмены ярость народа. Не надением действие большинства в до забывать и сенаторов, так как и в Сенате сильны враждебные «Таймс» называет действие интересам страны элементы.

Надо сломить сплот

орых существует налог на из- мена налогообложения. бирателей, в настоящее время служат оплотом реакции.

Законодатели из этих штатов в Конгрессе и Сенате США идут против мероприятий Президента Рузвельта. Они являются инициаторами или поддерживают самые реакционные билли.

Положение сильно изменится, ногда удастся добиться проведения Конгрессом билля об отмене налога на избирателей. Миллио- ступить к бомбардировке письманы простых людей — белые и ми конгрессменов и сенаторов, негры — получат впервые воз- многие из которых по данному можность принять участие в вы- вопросу еще «сидят на заборе». борах, и эти голоса сумеют обес- Письма с мест — от организапечить победу прогрессивных ций и отдельных лиц, — могут

которые из законодателей угро- проведение билля. помешать проведению билля об ставителей 12 октября. отмене налогов на избирателей: Это означает, что необходимо реакционеры понимают, наним действовать быстро.

Восемь южных штатов, в ко-тударом для них явилась бы от-

С другой стороны, прогрессивные люди должны сделать все от этой цели требует больших усигресса осталось мало. Надо действовать быстро.

Необходимо немедленно припобудить их посчитаться с же-Не удивительно, что уже не- ланиями народа и голосовать за

жают пустить в ход все средст- Можно ожидать, что обсуждева, вплоть до обструкции, чтобы ние билля начнется в Доме Пред-

ВОИНА ЗА 23-Е СЕНТЯБРЯ

(Начало на 1-ой странице)

механизированный рейд в Ливийской пустыне. Обойдя щие слои испанской буржу ких танков, разбили 7 противо-Каттарскую впадину с юга, они заняли оазис Джало и азии, поощряя их выступрорвались прямо на Бенгази и Барче. Там ими были пать против участия Испапроизведены сильные разрушения тыловых баз Ромме- нии в войне на стороне ля. Маршрут рейда в оба конца — свыше 1,000 миль. Гитлера и противодейство-Одновременно коммандо сделали с моря рейд на Тоб- вать господству Фаланги в града на одном участке немцы рук. Неприятель был захвачен совершенно врасплох.

На остальных фронтах не произошло ничего достопримечательного.

Союзный караван судов прибыл в советский север- тов по вопросу оказания били у него важную дорогу. ный порт, потерпев значительные потери, но отнюдь не помощи Испании в деле В районе Моздока продолжа- москва. 24 сентября. столько, сколько говорили немцы, которые сами «сба- восстановления сокровищ лись бои с неприятельскими В течение 23 сентября наши рода. Многочисленные инциденты го посевов погибло во время ве- рий к мирным пир) вили тону» больше, чем на половину.

Кардинал Гинсли призывает католиков к поддержке борьбы Советского Союза

«Колиер'с» от 26 сентября 1942 христианской кротости.» нолдса из Лондона.

В этой денеше Рейнолдс передает свое интервью с архиепископом Вестминстера кардиналом

примиримым врагом фашизма.

Германией, я не вижу, как кто- жить нашу веру, нашу свободу.» А «Гералд Трибюн» говорит году, должен знать, что все на- ных потерь». цистское является антикатоличе-

В последнем вынуске журнала, — не напоминайте мне о моей нашу религию. Быть может, если

захотел прекратить беседу.

«Если принять во внимание буду призывать моих братьев ка- нашей религии. ло, проистекающее от желания толиков к борьбе против этих на-Гитлера заменить христианство ци, которые хотели бы уничто-

Во время одного из перерывов

энциклику Напы Пия 11 «Мит] «Русские деругся отчально» был Бреннендер Зорге», в которой он говорил спокойный голос с офиразоблачил ложь и насилия на- циалжной радиостанции. «Сталин цистекого режима, или кто читал, отдал приказ «ни шага назад». его рождественское слово в 1937 Немцы перешли Дон ценою страш

ским; что все нацистское эткрыто замечательные русские люди. Они Гинсли следующим замечанием: стремится уничтожить нашу ве- готовы драться до самой смерти, ру. При наличности таких фактов защищая свою страну от захвати преследования кардиналов Фа- чика. Не делжны ли и мы проульгабера и Инницера в Герма- являть такую же доблесть? Меглаза кардинала засверкали, Русские не понимают нас или ра».

бы мы оказали им стопроцентгода помещена радиограмма из- Рейнолдс описывает, как ин- ную помощь и отнеслись бы к вестного репортера Квентина Рей тервью его с кардиналом было ним со стопроцентной верой, они прервано приступом сердечной лучше поняли бы нас и нашу реболезни, но кардинал Гинсли не лигию. Католик в Америке, который не оказывал бы всю от него «Ах.» сказал он, когда не- зависимую помощь России, не сколько оправился, «я полусле- лойялен своей вере. Кто знает, пой, полуглухой, и у меня оста- быть может, своим примером нам Карлинал Гинсли является не- лась лишь половина сердца, но по удалось бы в один прекрасный ка остается хотя бы крупица, я день показать русским ценность

> Думайте об этой войне, как об рей и 39 пулеметных гнезд. пре в рогои (особый тип футбола). В этой игре можно выиго товариша по комание».

Рейнолдс заканчивает свою пе-«Ах!» скаазл кардинал. «Эти редачу интервью с кардиналом «Он сказал: «я полусленой, по

луглухой. и у меня осталаст лишь половина сердца».

нии я говорю, что всякий като- ня выводят из терпения католи- Англии могли видеть так же холик, который нейтрален, не пре- ки, которые все еще смотрят ко- рошо ,могли слышать так же ходан своей религии. Я верю, что со на наших русских братьев. рошо и имели только половину моя религия и моя страна достой Вместо того мы должны бы брать его великого сердца, грозный при ны того, чтобы бороться за них; пример с них. Мы должны бы зрак нацизма скоро стал бы лишь достойны того, чтобы умереть за сражаться плечом к плечу с ни- горьким воспоминанием и опять них; и, когда я говорю о наци.» ми против нашего общего врага. Вернулось бы благословение ми-

А. МИХЭ

тия), указывают на поли-войне. германизированной этого режима — к Фаланге политике этого вис этот является следстних зависящее, дабы этот билль ковь, Фалангу и армию. го фактического основа- в войну. был принят и Домом Представи- Причиной его является так ния. телей и Сенатом. Достижение же тот факт, что режим Франко не был в состоялий. Времени в этой сессии Кон- нии разрешить основные проблемы голода, реконструкции, земельный вопос, вопрос национальностей и восстановления нормального хода жизни.

> ние еще более усугубило чу желаниям народа. ней Дивизии.

Кризису в режиме Франко содействовали также мо гущественные экономические и правительственные круги Англии и Америки своим давлением на решаю жили или подожгли 11 немецправительстве Испании.

ления Президента Рузвель- было при этом убито. искусства, реконструкции танками и автоматчиками. Была войска вели ожесточенные бои в вознакли этим летом в очередях сенних заморозков.

Изменения, происшедшие народного хозяйства и пу- на деле Франко является кабинете Франко и в ко- тей сообщения страны под активным участником вой-

тический кризис, обнару- Тем не менее, несмотря и отправка 300,000 рабоживающийся в режиме на все эти обстоятельства, чих на рабский труд в не-Франко. Основной причи-было бы смешно предста-мецких военных предприя вольство и вражда испан- в кабинете Франко и Фаского народа к наиболее ланге, означают какие-личасти бо основные изменения в режима и ее разбойничьему вож- Иллюзии, будто, с уходом дю, Суррано Суньеру. Кри- Суньера, Франко и Фаланта оудут оолее склонны в вием внутренних противо- направлении Об'единенных рые ясно указывают на его

Меры, предпринятые испанским

: «оси» и поражение Си- тируется на Гитлера и что истинными союзниками.

мандовании Фаланги, (ис-условием, чтобы Испания ны на стороне «оси», о чем панская фашистская пар- сохраняла нейтралитет в свидетельствует его Синяя Дивизия в 60,000 человек ной кризиса является недо- вить себе, что изменения тиях под угрозой голода и бича, а также доставка пишевых сырья германскому интенавиации. После четырехчасового ссылаться на выступления речий, раз'едающих цер- Народов, не имеют никако- решение втянуть Испанию

Единственное, что может правительством, спасти Испанию от закабане в состоянии привлечь ления немецким фашизмом ни народа, ни церкви, ни или от участи сделаться армии на сторону режима, вассалом Гитлера, это борь главным образом потому, ба народа и некоторых что народ желает демокра- патриотических слоев церк тической республики, а ви, буржуазии и армии. Международное положе- Франко не пойдет навстре- Эти группы будут в состоянии работать сообща кризис, так как нанесло Вся эта история с удале- целью сделать Испанию удар планам Франко. Мы нием Суньера из кабинета союзницей Об'единенных имеем в виду Англо - Со- была предпринята для то- Народов или, по крайней ветске и Американско - Со- го, чтобы произвести бла- мере, сохранить ее нейтраветское и Американско-Со- гоприятное впечатление на литет. Они действительно дебное отношение преобла демократию. Не следует за заслуживают помощи со дающего большинства ла- бывать, что вся политика стороны Обединенных Нагинско-американских стран испанского режима ориен- родов; они то являются

Сообщения Советского Информационного Бюро

(Начало на 1-ой стр.)

400 немцев.

Советские танкисты уничтотанновых орудий и уничтожили около двух рот неприятельской

К северо - западу от Сталинпроизвели несколько ожесточен- и два орудия. Не малое влияние в свя- ных контратак, которые все бы-

отбита атака 40 немецких таннов, которые везли большие партии автоматчиков. Было уничтожено 8 немецких танков и свыше 100 неприятельских автоматчинов.

Не ленинградском фронте советская артиллерия за последние предвидящих большие потери в мяса, которое продается лишь че- в тюрьмы. три дня уничтожила 19 неприятельских ДОТ'ов, 10 блиндажей

зи с этим оказали выступ- ли отбиты. Свыше 1,000 немцев фронте уничтожили 200 немцев. ного положения в Румынии, во Доставка рыбы на городские На подступах к Ленинграду в воз всей стране произошли волнения рынки совершенно прекратилась, та и президента торговой На другом участие наши вой- душных боях и зенитным огнем на почве голода. палаты Соединенных Шта- ска оттеснили противника и от- было сбито три Мессершмидта- В Бухаресте, толпа разграблая зесь улов дунайской рыбы выво-109.

На других фронтах значительных перемен не было.

районах Сталинграда и Моздона.

В районе Сталинграда продолжаются ожесточенные уличные бои. Крупные неприятельские тан ковые и пехотные силы при поддержке авиации вели беспрерывные атаки на советские позиции. Одна наша гвардейская часть отбила двенадцать неприятельских атан и уничтожила 42 немецних танка. Гитлеровцы понесли тяже лые потери людьми.

На другом участие за три дня нашей пехотой и артиллерией в напряженных боях было уничтожено около 2,000 немецких офицеров и солдат, уничтожено или

суда нашей Волжской флотилии нас есть достаточно оснований направлены в раб рать лишь посредством коллектив нанесли немцам ряд тяжелых уда ной работы и если все участники ров под Сталинградом. Огнем накоманды имеют полное доверне шей судовой артиллерии уничто друг к другу и каждый готов ока жено не менее двух батальонов зать максимальную номощь дру- немецких и румынских солдат, а гому. Таковы мон чувства в от- также приведено к молчанию 8 ношении нашего великого русско артиллерийских и 3 минометных неприятельских батарей.

К северо-западу от Сталинграда наши войска продолжали вести наступательные операции и Шпильфельд и Виллах. Специаль неснолько продвинулись вперед. ный отряд гестапо отправил их партизаны взяли с Нашими войсками было уничто- в южную Каринтию, чтобы расжено свыше 2,000 неприятель- следовать саботаж, производивских офицеров и солдат, 10 не- шийся на железной дороге. Сабомецких танков, 4 артиллерийских батареи и 7 минометных батарей, 2 противотанковых батареи и 66

Наши красноармейцы также за хватили у врага 11 орудий, 13 гажники отвинтили гайки и заме пулеметов, 4 миномета и одну нили их поддельныим гайками, радио-станцию. На другом участ гак что снаружи ничего нельзя ке танкисты нашей Н-скей части быле заметить. Когда поезд, грувывели из строя 13 немецких женый амуницией, направлялся шим налеты в окре танков и уничтожили 16 грузови из Виллаха к войскам, борющим- городов. нов и 300 гитлеровцев.

Одна наша рота в бою с превосходными силами противника захватила несколько немецких ДОТ'ов и уничтожила 90 гитлеровцев. В районе Моздока танки и пе-

хота протизника перешли в наступление, но были встречены на шей частью «ТН». Встретив решительное сопротивление советских войск немцы вынуждены бы ли отступить, потеряв 5 танков, 24 грузовина и около 200 чело-

В районе Воронежа около 4 полков немецкой пехоты при 75 танках начали наступление. Они были встречены огнем нашей пехоты, артиллерии, минометов и

боя немецкая атака была отбита. Немцы оставили на поле битвы сотни трупов.

Через некоторое время немцы сделали еще две неудачных попытки атаковать наши позиции. Все атаки были отбиты. Нами было при этом сожжено и подбито 14 неприятельских танков и уничтожено свыше 1,500 гитлеровцев. Нашим зенитным огнем было сбито 4 немецких са-

HAMN I U I UBHI A I AKN

шении финским и иностранным зованы в августе. корреспондентам посетить Мурдию, чтобы посетить Мурманский тер»: фронт, тоже получила отказ.

ление на Мурманск неизбежным, ками. Были случан разгрома бу- Они либо заключал а также ожидается атака на Ле- лочных, когда не хватило хлеба ри, либо уничтож нинград. Эта последняя возмож- для всех покупателей. Волнения ских. За русския ность сильно удручает финнов, были также на ночве недостатка щин и молодых де новой авантюре.

волнения в Румынии Советские снайперы на этом зультате тяжелого продовольствен более двенадцати часов.

> в нюле месяце большие магази- зится в Германию. Урожай в этом ный учебник. ны, расположенные в центре го- году ниже среднего, так как мно

Сегодня мы имеем возможность зовики, на которы передать нашим читателям под- жено все оружне линное подпольное донесение. Оно получено австрийскими анти- ховного Командов фанистами в Англии от их друзей в южной Австрии.

ф. БАШИЛОВ.

Восемь недель оно піло из Австрии в Швейцарию, затем три ление этих области подбито 44 танка, 18 орудий, 30 недели в Лондон, и еще три не- диовещаня со стан автоповозок, 6 минометных бата- дели в Нью Иорк. Оно относится Югославия». С это к тому, что произошло более трех диовещание произв За последние несколько дней месяцев тому назад. Однако, у на немецком язык утверждать, что такие же дела нию Штирии и ва творятся и теперь, и будут происходить все чаще и чаще.

«Вы, вероятно, читали в газе-

Это сообщение гласит:

тах, что месяц тому назад свыше двух сет так называемых крамольников были арестованы в го родах — Марбург (Марибор). гаж велся очень искусно. железониваонямо пинии обыкновенно находятся под контролем и инспектируются стражниками, патрулирующими весь путь. Сабося против словенских партизан, то вдруг поддельные гайки соско чили, и поезд потерпел крушение. Произошел страшный взрыв, и грохот был слышен на расстояии 20 миль.

Саботаж в Шпильфельдо обл. Они заявили, что ще более искусным. Там геста- лись удобного момен 10 арестовало всех железнодорож зертировать из нацио ников на станции, и все таки не Большинство этих в могло найти саботажников, сы- были из Тироля п гравших над гитлеровцами следу ощую шутку:

Ночью люди, переодетые в фор сведений из загра ку гитлеровской отборной гвар- всего нас интерсув дии, увели со станции поезд, гру- о действиях союзн женый оружием и патронами. Поз пейском континенте же оказалось, что все эти люди нас имеется нагото

Эти партизаны, повидимому, боям, как только гл были в совершенстве знакомы с вергнутся нападеля положением дел на станции. По- ких фронтах. Ав езд они увели до определенного это дело целый арм пункта, где их уже ожидали гру- 1 пус»...

ются директивы п сательно лучшего ния саботажа. На вопрос об улучшени вещания. С особым селение прислушив

вещанию из Лондог Было много случ менкое населения 40 километрах от шей столицы Слов ское население ушло в горы вместе

Немецкое насел

Когда наци отправ ную экспедицию в Какра, ранней весн сотни австрийских шли на сторону убили гитлеровско

Волнение растег Нам необходимо пол

(Начало на 1-ой стр.)

градом подготовляются, как составная часть планов Гитлера на 1942 год.

Разговоры о сепаратном мире

между Финляндией и Советским Союзом являются всего лишь ды мовой завесой, которая скрывает подготовку нападения. Гитлер предназначил финнам важную СТОКГОЛЬМ. — Лицо, прибыв роль в предстоящей операции. В шее сюда из Хельсинки, сообщи- октябре финны должны будут за стоит завоевать ло, что немцы сосредоточили све менить румын, которые были ис- странства для Гитле жие крупные силы на фронтах пользованы под Ленинградом в зировать их для в Мурманска и Карельского пере- июле, а также венгров и птальшейка. Немцы отказали в разре- янцев, которые там были исполь далеко от тэго, что

Немецкий журналист под фа- цам! манский фронт. Грунпа румын, милией Зейберт пишет в нацистспециально прибывших в Финлян ской газете «Фелькишер Беобах- воеванных районах

В Хельсинки считают наступ- перед продовольственными лав- ли Петрозаводск в тыре раза в неделю, но и в эти дни оно достается лишь тем, кто ды», судьба конх Нью пога (она) — в ре- в состоянии выстоять в очереди тиментализм неко

так как, по контракту с Рейхом, ницу, Нину Горша

ские солдаты. Ей ву крестьяне для коло

онов, где не могу выносливые расы. немцам нужны бул пространств. Финля нашим щитэм на

Таким образом «Гитлеровский «Ш

подкосят легковеры «Остается добав себя, как приме ские ученики. Они

Таковы «заш мократов до сих

Недавно фини ске расстреляли ру у нее нашли англи

на Прэкопе!

P РУССКО-АМЕРИКАНСКОЙ одежи в пользу медиц. помощи ссср

Вест 85 ул. частях города.

алант и в себе. Бу- 65 сентов. ъ под музыку орке-

к — Осенняя актив стра под управлением известноальным торжеством танцев. В состав жюри по припомещении «Клоб- знаменитости театрального мира.

работа этой груп- бавить то, что весь доход идет мощи Красной Армии. медицинской помо- в пользу нашим братьям-союзний популярность не акм в СССР, которые так саморусских жителей, отверженно защищают свое будукцев вообще, кото- щее и будущее всего человечепомнят живописную ства, то это несомненно создаст ров и невцов, ожи- подходящую обстановку для каж чный сбор «Рошан дого, чтобы посетить этот вечер. своими развлечения! Запасайтесь билетами заранее. Предварительная продажа произ-

выступлениям этой водится в конторе Комитета и русско - амери- Комната 1111, 55 Вест 42 улидежи есть много та ца. Билеты в предварительной приходите и обна-/продаже — 55 сентов, у входа

молодежи -- на помощь РОССИИ И ЮСО

нвен, конн. — В ровским каблуком. сентября, Русский! в и бойцам, сражаю ра. далеко за океаном на

ено не для мнимой

Армия своим муже-

во за свои интересы, находятся под Гитле-

Несмотря на то, что Клуб Мо-

Наш общественный долг-поодине против злейше- сетить этот вечер и оказать своювечества — гитле- им присутствием моральную и материальную поддержку Родине молодежи: «Мы по- отцов, пострадавшей от войны, а менова, между прочим в своих димые сведения о работе в круж ду и независимость и за дов! итлеровское зверское также армии нашей великой ресмирный русский на публики — Соед. Штатов.

Весь чистый доход будет расмунизмом, о чем так пределен поровну. Часть будет исты, а для уничто- (послана русскому народу через Русско - Американский Централь ный Комитет Помощи России онзмом и сплочен- при РООВА. Вторая часть-ЮСО.

Для танцев приглашен выдающийся оркестр в штате Коннексского народа ведет- тикут —Джани Солекс.

Не забудьте в субботу 26-го осы его союзников и сентября придти на бал помощи субботу 19 сентября, в помеще- вацкая, П. Кузмик, С. Вошук, что мы сделали, недоста- жертвования и шапочного го глоса» в виду того, что они е народов, которые Американской и Красной Армии. Нии 7-го отдела РООВА, жен- Рудюк, Ольшевская, К. Крошка, И. Кривошей.

В 105 ОТДЕЛА РАС ИРО И ВЯЗАЛЬНОГО КРУЖКА ной работницы Варвары Федоров Карчун, Сосновский, П. Дани-РОДА ЧИКАГО СОСТОИТСЯ 27 СЕНТЯБРЯ

дел РАС ИРО и жен-туголка и за шпалеры. Тов. Мариный Клуб сообщает нина благодрим за то, что выкраям, что банкет для ме- сил потолок; снасибо всем тем, помощи СССР, кото- которые пришли и помогли при ался на 26 сентября работе: тов. П. Климковой, нашей

нашего рабочего

анта Людмилы Павли- лано; спасибо за помощь семье ча Шимкуса. тонтся 27 сентября в Мельник, тов. Абрамчик, М. Сиитет обращается с вой, Скоблик, Тарчук и Гетко. организаций и дру- дем время вместе и поможем ге-

осит большое русское ская, Савулская и Силивончик, мии. Давиду Осланову и постараются, чтобы все было устгов: Павлу Юханану роено хорошо.

ИРЕННОЕ СОБРАНИЕ ИСПОЛКОМОВ РАС ИРО ШТАТА НЬЮ ДЖЕРЗИ Н. Дж. — Дорогие то | Перед нами важные проблемы, О. Савка, В. Панасюк, Ф. Коны районного комите- которые должны решиться сооб- вальчук, Спатович, Н. Ковальпомов отедлов РАС ща. Общин силами мы должны чук; по 1 д. 50 с.: — А. Пав-

пвного участия в деле омощи СССР и нашей Соединенным Шташении фашистских га тотят закабалить черабство.

тделам и членам рай- провести их в жизнь. Поэтому довская, Казмерчук; по одному итета было послано Районный комитет созывает та- доллару: — А. Джонсон, М. лисьмо, сообщаю- кое собрание и призывает членов Фелт, Минькова, Семенкович, что в субботу 26го всех исполкомов явиться на со- Рапчинская, А. Шарчук, Нерчук, Вывается расширенное брание в субботу, 26-го сентяб- Цимбалюк, Давидчук, Охремчик, дняшнего дня требуют Нуарк, в 6:30 вечера.

М. Кривая.

Районный Комитет штата Нью Джерзи.

F Секр. С. Трихонюк.

K CMEPTH MATBER **КОТЗЕВИЧА**

КЭНТИН, ОГАЙО. — 3020-й отдел Русско - Американской Сек ции ИРО с прискорбием извещает о скоропостижной кончине члена отдела Матвея Котзевича.

Покойный жил в городе Мев Молодежи Амери- го Кал Виллиамса. Роскошные слан, Огайо, работая в Репоблик томощи СССР нач- ния, как старых, так и новых членом Си-Ай-О, стойко боролся за рабочие интересы и всегда я, в 8:30 вечера, в суждению призов приглашены болел душою за родину, в силу чего всегда был крайне отзыв-Если ко всему этому еще до- чивым в деле материальной по- ярко обрисовал какими силами

вич 10 д.: по 5 долдаров: ДОМЕ В БРОНЗВИЛЕ

на советском фронте». Лекцию фашистской армии, несмотря на вор, К. Зуевский, Ю. Бойко, Т.

переполнен слушателями. Лектор располагает Красная Армия, го-

Комитет. ворил о могуществе и героизме

ДРУЖНЕЕ ЗА ДЕЛО ПОМОЩИ КРАСНОЙ АРМИИ

ованный мир, а особенно мы, ва призывает женщин принять усские американцы, восхища- участие в нашем вязальном круж емся и гордимся боевыми подви- ке в вязании теплых вещей, негами Красной Армии в борьбе с обходимых бойцам Красной Арврагом чолевечества — гитлериз мин. мом. И мы имеем основания гордиться сверхчеловеческой отва- денции видны участницы вязаль гой, жертвенностью и героиз- ного кружка. Их имена: — семом красноармейцев. Но одна кретарь кружка А. Потоня; М гордость не поможет делу Крас- Бренько, Бородавская, Е. Высоц ной Армии — выполнить колос- кая, С. Петровская, Е. Балацка, нее страной

Поэтому мы призываем всех ежн устраивает гран- додежи не входит в местный Об'е восхищающихся Красной Армир в Гари-Гари Голл, диненный Комитет помощи Роди- ей, приступим энергично к делу елл Авеню, Вест Гей- не, я, как член Об'единенного Ко выполнения обещания, данного в 8 часов вечера. | митета помощи Родине, обраща- нами советским морякам 19 сенне хочет быть в дол юсь с горячим призывом ко всей тября на т. н. «открытии зимнеищами Соед. Штатов русской и украинской колонии го сезона» Обществом им. А. К. ставать от своих ро- города Нью Гейвена и окрестно- Радищева. На нем присутствоваделе помощи армии стей не пропустить этого вече- до более трех сот человек, которые обещали делать все необходимое для помощи Красной Армии и бороться за создание вто-

Нью иорк. — Весь цивили- Общество им. А. Н. Радище-

На снимке при этой корреспои О. Леванюк, Н. Вилинчук, Танковиц, Купинская, З. Мирончик, Радчик, Коцка, Н. Лоу, Б. Балоц, Синчик, Брус, Димитриева, С. Словенска, М. Чешкова, М. Дыяз, И. Левина, М. Корнейчик и М. Корнейчок (мать и дочь), Давидюк, Я. Будько и Е. Курнапринимающая активное участие в организации кружка.

Комитет помощи Советскому Союзу призывает прогрессивных Товарищи Ожащев и М. Се- шерсти для вязанья. Все необхо- стских орд, за свою свобо- венство и братство наропризывах указывали на необхо- ке можно узнать ежедневно по интересы всего человечест димость помощи теплыми веща- вечерам, от 6 до 10 час. вечера. Ва. Председ. — Ф. Рабчик.

ФИЛАДЕЛЬФИЙЦЫ НА ПОМОЩЬ COBETCKON POCCUM

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, Пенн. — В Стрижик, Андрейчук, Яшек, Глоским кружком при том же отде- В. Гаврилюк, Мирка, В. Воро ле был устроен концерт-бал в бец, Г. Михайлов, Логвинюк, В. честь именинницы и обществен- Висоцкий, Н. Чернокрелюк, В. ны Чарской.

В. Ф. Чарская в молодые годы была оперной певицей в Государственном театре и очень успешно спела нам несколько

Вечер был открыт секретарин 1657 Калифорния уадриице, ушедшей только тогда, шей С. Кречко и проведен под случаю приезда в Чи- когда было все по хозяйски сде- руководством Николая Петрови-

В программе вечера участволовончик, П. Натынчик, Тарасо- вал балалаечный оркестр, танцоры; Соня Трембак пела под рувсем членам выше- Придите на банкет, где прове- ководством Павла Ковриги.

После концертной программы, жать наш банкет и роической Красной Армии. Будет именинница выступила и сказааше красивое, только музыка т. Лелеша. Тов. А. Анд- да, что недавно ее единственный реев даст балетную программу. Сын был убит в рядах Красной митет от имени 3105 Комитет по устройству обеда, Армии и что нам нужно помо-Женский Вязальный в который входят т.т. Якубов- гать героической Красной Ар-

Все откликнулись на этот при зыв и было собрано 234 д. 10 с.

Жертвовали по 10 долларов: - Г. Дабижа, Писчик, Е. Зубайло, К. Януш; по 5 долларов: А. Бельский, А. Корченок, Е. Мислевич, Ермолович; по 2 доллара: — М. Вознюк, П. Свиступ, понного комитета. Со- ря, в помещение 53 Брум стрит, Горбатюк, М. Левицкая, Н. Ивашина. Белевич, Подгельский, Г. Лапушкин, Козел, Горский, Покатилов, Ковжанюк, Е. Гавров, В. Попов, Ковжанюк, К. Кравчук, Кулинич, Савцов, Глушко, Карпотеник, Т. Долевская, Чер-

ныш, Л. Горбук, С. Глушен,

люк, Курелович, Н. Мороз, А. Козак, П. Усицкая, Кравчукевич, М. Чернокрелюк, И. Возневич. Неизвестный, Я. Швец; по 50 сентов: - Возник, Кауч, Кре-

посетившим это предприятие.

К. Януш.

КНИЖНЫЙ СКЛАД «РУССКИЙ ГОЛОС»

АНГЛО-РУССКИЙ пед ред. Миллера и Мирского. В словаре 30,000 слов с указанием произношений. В коленко-

АНГЛО-РУССКИЙ РУССКО - АНГЛИЙСКИЙ Соч. М. Головинским ЦЕНА \$3.00

АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ **АЛЕКСАНДРОВА** В коленкор. переплете \$2.25

РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ словарь **АЛЕКСАНДРОВА** 766 страниц \$5.50 НУРОК — УЧЕБНИК

АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА КАРМАН. АНГЛО - РУССКИЙ И РУССКО - АНГЛИЙСКИЙ

Цена каждого словаря — 75 сен. с ключем (в переплете) \$1.50 RUSSKY GOLOS

130 East 16th St., N. Y.

динению.

Покупайте сберегательные

марки и облигации!

В заключение он попросил Клавдия Вечер, А. Малько, А слушателей жертвовать на по- Коршук, Брагин. купку медикаментов 75 дол.

Жертвовали: — П. Денисе-

Сергей Курнаков и Н. Хмельницкий: по 2 доллара: — Ф. Яблонский, Е. Коробко, М. Абакумов, Н. Корзун, М. Милешко, БРОНЗВИЛЬ, Н. И. — Коми-тее, говорил он и о фашистской П. Пасюк, С. Ванюкович, Касентетом медицинской помощи армии, в состав которой входят чук, Демидович; по одному дол-Красной Армии 10 сентября бы- насильно загнанные солдаты мно лару: — А. Сивко, П. Каташ, ла устроена лекция на тему гих европейских стран. Несмот- А. Мазуркевич, В. Быстримович, «Осеннее наступление фашистов ря на численное превосходство А. Волчок, Стручинский, И. Лачитал журналист Сергей Курна- временное отступление Красной Мулик, И. Шумляк, И. Харлап, Армии па некоторых участках А. Валенчук, М. Гилаш, Л. Бай-Зал Рус. Хр. Нар. Дома был фронта, советский народ реши- дов, Л. Базар, В. Корсак, К. тельно уверен в победе, и эта Киргет, Р. Шешко, Ф. Кунтыш, Парамон, Березовский, С. Стри-Много было задано лектору га, Е. Козусь, Ф. Катковский, Г интересных вопросов, которые Палюляк, А. Пикулик, Ф. Поул, он хорошо об'яснил во время от- В. Казека, С. Кравцов, М. Долмат, Д. Казущик, А. Коробейско,

> мощь Красной Армии, кто сколь- От имени Комитета приносим ко может. Было собрано на за- благодарность всем жертвовате лям, а также лектору.

Секретарь, И. Подберезко

379,697,000 ДОЛЛАРОВ ЗА 16 ДНЕЙ

тябрьской кампании, открытой 379,697,000 долларов; при том про 12 сетнября было собрано 3087 отделе РАС ИРО. Членов ко фильмовой индустрией, казначей- нужно учесть, что не со всех ство надеется достичь полной кво мест продажи получены отчеты. ты в 775,000,000 долларов.

Благодаря грандиозной сен-, За 16 дней выручена сумма в

Секретарь, К. Януш.

И. Будько.

94 сента.

ной Армии — выполнить колос- кая, С. Петровская, Е. Балацка, СКОГО ОБ'ЕД. КОМИТЕТА ПОМОЩУ сальный долг возложенный на Камеша, Н. Ошва, Р. Бловфитер, СКОГО ОБ'ЕД. КОМИТЕТА ПОМОЩУ

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, Пенн. 1 шаются, как делегаты тех - Наш филадельфийский организаций, которые же- Брикач, Н. Дивонис, А. Брикач, Обединенный Комитет 27 лают работать вместе на Л. Майко, И. Емельенович. сентября в 2 часа дня со- помощь родине, также и вывает конференцию в по- все желающие выслушать

Прошло уже 15 месяцев нами работе и о планах вич, И. Гилл. со дня нападения варваров будущей работы. фашиситов на Советскую женщин зарегистрироваться в на Россию. За это время наши на борьбу с фашизмом до Кучинский. шем клубе (66 Аллен Стрит, братья и сестры героиче- полного его уничтожения! верхний этаж) для получения ски боролись против фаши Да здравствует свобода, ра

> Многие за это время отдали свои жизни, многие лишились крова и должны оставляя были бежать, свое гнездо. В настоящее как никогда и мы должны тинге для медицинской по- 58 д. 10 сентов. делать все возможное, что мощи Красной Армии вкра Пмена жертвователей не будут точно, так как, мы живя сбора. здесь в безопасности и не

Со времени организации Об'единенного Комитета помощи Советской России 22 июля 1942 г., у нас в Всем жертвователям прино- Филадельфии организовасим благодарность, а также всем лись и т. н. национальные комитеты, которые все время собирали деньги для помощи Советской России и посылали в Нью Иорк. Они не порывали контакта и с нашим Комитетом на месте. Принимали самое ак тивное участие по продаже билетов на массовые митинги и все предприятия, устраиваемые в помощь родине, а также и посеща ли наши предприятия.

Сейчас на конференцию приглашены все, и все смотут доложить о произведенной ими работе и еще крепче скрепить нашу общую братскую работу.

На конференции будут представители Рошиан Уор Релиф из Нью Иорка и председатель филадельфийского отделения Рошиан Уор Релиф, а также и другие гости. Это несомненно даст нам еще большие воз можности к тесному об'е-

На конференцию пригла-

ЛИВИДЕНД 30-го сентября, 1942

2% годовых на первые-\$1000 11/2% годовых на гостальное

С каждой получкой — добавляйте к сберегательному счету ПОКУПАЙТЕ ВОЕННЫЕ ОБЛИГАЦИИ И МАРКИ США Военные облигации могут быть оставлены здесь бесплатно

Проценты выплачиваются на баланс начиная с \$5.00

SAVINGS BANK Established 1859

Sixth Avenue and 40th Street, New York

3087 ОТДЕЛОМ СОБРАНО 2291 ДОЛ.

На собрании 3087 отдела РАС мединциской помощи СССР при на медицинскую помощь Советско митета можно видеть по суббому Союзу 113 д. 25 с. на «юни- там и воскресеньям в помещении ти фронт». Деньги высланы в клуба — 58 Сентр стрит, Сен-Центральный Комитет РАС ИРО. трал Фоллс, Роад Айланд. На собрании жертвовали

га. А. Станкевич.

М. Лаптев 3 д. 25 с. Е. Чернявская 3 дол. По два доллара:

И. Стасюкевич, В. Седач, М.

По дному доллару: И. Хуре, Н. Кисли, С. Кармещении 414 Грин стрит. доклады о произведенной жаневский, А. Гаврилов, А. Персе

> По подписному листу ном. Все на конференцию! Все 12175 собрано 2 д. Собирал А

> > По подписному листу №12174 собрано 58 дол 10 сентов, сборшина А. Онацко.

Азафия Онацко доказала, что ШЕНАНДОА, Пенн. — В Саут-Атльборо 30 д. и 60 с. Но Советскому Союзу. помещенную в «Русском чувствуя, что это мало, она уеха-Голосе» 30 августа коррес- да в г. Ньюбери, Масс., и собравремя враг стал опасен, понденцию о массовом ми- да 27 д. 50 с., что составляет

бы помочь родине. Все то, лась ошибка в сумму по- помещены на страницах «Руссконаписаны неразборчиво

Пожертвований было со Пишущий эти строки обращает тереживая мук и бед, ко- брано 1000 долларов и ша ся в русской колонии Сентрал торые переживают наши почный сбор дал 446 д. 94 фолле, Потокет и окрестностей братья и сестры, имеем воз сента. Всего собрано, не с призывом, чтобы пришли быможность помочь им боль включая танцев 1,446 дол. стрее на помощь Советскому Союзу. Все, кто желает внести свою лепту на это великое дело, мо-

СЕНТРАЛ ФОЛЛС, Род Айланд. жет это сделать через Комитет

От имени всего 3087 отдела и По пяти долларов: А. Климко, от имени Комитета медицинской В. Синяк, Н. Загорущко, Н. Ка- помощи СССР приносим товарищескую благодарность всем сборщикам и жертвователям. Надеемся, что сборщики и жертвователи будут продолжать работу для великого дела помощи СССР до тех пор, пока не будет разбит фа-

До сих пор 3087 отделом собрано на медицинскую помощь СССР 2,291 доллар.

Секретарь Комитета,

И. Стасюкевич.

ЖЕРТВУЕТ НА БЛАГИЕ

ЭЛМАЙРА, Н. И. Здешний русский американец можно найти почву для сбора де Гарри Гилберт, владелец нег на помощь Советскому Союзу, ресторана, пожертвовал 31 если есть на это сильное жела- марта 1942 г. 25 долларов ние. Она собрала в окрестностях на медицинскую помощь

В другой раз им было пожертвовано на ту же цель 15 дол., за что получил жетон «Гэппи Лэн-

Он также пожертвовал 10 дол. в пользу «Русского

Гарри Гилберт сочувству ет борьбе Америки, Советского Союза и всех Об'еди ненных Наций против фа-

Василий Дудич.



THE TOPOLUM: LANTE MHE PYNNEPT

KTDKK LOKCK

(ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Не видал таких. Не тяже-TOBAT JU?

Доле прослужит. На Москве такие перестали

Ну, дык за ней не угонишься, Она, сказывают, на Вожу-то свейские, заморские мечи брала

А ты, нешь, таких не сковал бы?

Дык-ведь Москва - кует! Еще, сказывают, и к свейским свою поправку дает, лучше тех кует. А нам не велят. Ольг то сказал: «Не я Москве ученик, а пущай она сперва у нас поучит-

Ну, Ольга и поучили, как из Рязани шугнули.

Ой, про то забудь. Голову

Ладно. Бог те на помощь. Спасибо на добром слове.

Кирилл смотрел рязанские сук на. Не хуже цареградских. Потемней, пестрины в них нет, работа тонкая!

Видел на торгу многие ремесбочаров, утварьщиков, медников, овчинников. Их изделия прельщали Кирилла добротной, чистой выделкой. Скромны, не пестрят, радуют не блеском, нутром.

Пришла большая, как счастье. вера в этот трудолюбивый, стойкий народ. Талантлив, тих, замкнут. Не похожи на греков, те сделают на полушку, а нашумят про дело на рубль. Эти на рубль сделают, а что сделают, су ди сам: не похваляются.

Люб ты мне, город Рязань Он уже шел с торгу вдоль Лыбеди, за Скоморощенской горой садилось солнце. Длинный седой старик крикнул:

— Эй, сыне, не коня ль покупаешь?

He! усмехнулся Кирилл.

Jennings St., Bronx KADIO Southern B'lvd &

T TPETER VOILEHILLAR HEZEZR! II «ПЕСНЯ ВЕСНЫ» также: «Госпиталь на передовой линии фронта.

Открыто от 9 ч. утра; 25 с. до 1 ч Stanley Seventh Ave. AIR CONDITIONED. Tel. WI-9686.

IRVING Nr. 14 St. & Union Sq GRamercy 5-9879 УСПЕШНАЯ НЕДЕЛЯ! пвоиная кино-программа:

PECTOPAHЫ

BLUE SEA FOOD RESTAURANT -3Ave. (bet. 14th and 15th St. РЫБНЫХ БЛЮДАХ

ЕЖЕДНЕВНО СВЕЖИЕ раки, устрицы, моллюски СЕ НАИЛУЧИЕГО КАЧЕСТВА Своего продаю.

А чего просишь? -

Я, сыне, стар, знаю: у такого доброго - молодца и конь пришел?

Почем судишь?

Добрый молодец — добрый нах? воин. А в бою много коней ждут всадника. На хлябивой кляче ты, нешь, поскачешь?

«Ну, а что мне? Кирилл. — Продам! Рязань теерь вот она».

Он повел за собой старика и. голько положив в пояс деньги,

«А я будто и впрямь коня-то продал! Приехал, значит».

Еще день не погас, а уж Кирилл расспранивал, ходил:

Где-й-то тут в Затынной слободе огородники?

Ему показали дорогу. А не слыхали: есть там Горденя?

Это у которого белая катуста?

Он самый.

Есть там такой. С того краю второй дом будет.

Лално.

На другой день Кирилл соб- роша? рался к Гордене. Он сунул в су иу коломенскую сулею, намазал салом сапоги и, удивляясь своей обости, пошел к огородам.

Тут было хорошо. Низко, близ ко к реке. Лыбедь текла, порос шая широкими листьями кувши нок. Воздух был свежий, пахло землей и ботвою. За тынами тя нулись гряды. Пушистыми, зелеными хлопьями сугробилась над дам, но там спел лук, золотясь лись пустыми. Наконец, он уви- Гят, мол, какое-то другое дело. Торого боялись все. дел поле, где вразважку росли ог И ничего у них не выходит. Наромные голубые кочаны капусты. До любить дело, тогда его и пой- ша с бровями, похожими на вски средне - западных штатах, вы пирные кади с водой.

Кирилл вошел в огород. Навстречу ему двинулся смуглый, по этой земле, гле еще утром перноглазый человек, и в его ступала Анюта, где на влажной бровях, или в переносице, или в земле не ее ли виден узкий след. ушах было какое-то переползаю щее по лицу, как тень, сходство бляет? с Анютой.

Те Горденей зовут?

ждать бы надо с недельку. Анюту повидать надо. Сказывали, шевле купить, чем одного полоона тут, у тебя.

У меня.

Как бы ее кликнуть?

А те зачем? Из Коломны. Наказывали об доме сказать.

Мне скажи. Она мне сест-

Самой надо. Где ж она?

К вечеру будет.

Ну, я зайду. А ты скажи, я ей передам.

Сам скажу. Беда, что ль, какая?

Нет, беды нету. А наказы-

вали ее спросить. Там баба одна. уместится. Постоялка, что ль?

Да не, соседка. Там об ней уйти: привя у соседки справлялись. Ну, дело бабье, — наказала: скажи, приходил, мол, человек из Колом мии и жестокости Гестапо. Каж-А ты мого коня видал ли? мол, ей, скажи самодично.

Это уж не анафем ли ее

Может, и он. — не знаю. А чего ему надо? Ведь мо-

- Он теперь растрига. Своим трудом жить удумал.

Значит, он и приходил.

Кто, не знаю. Дык ты ж сказал: расстри-

Это я так. Я его знаю. А он ли приходил, не ведаю.

Пришел ей сказать, а что казать, не знаешь? Что-то я не

Кирилл подумал, что запутался, А Горденя, помолчав, решил:

— Ты лучше не приходи. Не бивай бабу. Два года томилась, стала затихать, а ты опять разберединь. Не ходи лучше. Ска жешь в Коломне: не нашел, мол, началась уже сейчас, пока свети- ети — если эти обязанности бунету. Идем, капусту посмотришь:

А она не придет?

Нонче, может, и совсем не придет. У ей в городе кума заболела, позвала по дому доглядеть. Может, задержится. До завт ра, что ль. Вот, глянь, сюда: хо

Белые кочаны дежали, словно витых серебряных чащах, в синеватых листьях. Желтоватые пары, гладкие, словно смазанные маслом, поблескивали на осеннем солнце, крепкие, как ко

Чем это ты их так выхо-

А! Сам дошел. Она тепло грядами ботва моркови. Пунцовы любит, а пьет, как лошадь. Толь зких листьях темнела свекла. Ки- тье не из реки, а из кадей. Во-— цей. Вот она у меня и табронзовой чешуей, и серебряный кая. У меня тут многие перенять чеснок; стебли их давно ссохлись і норовят, да никак не домекнут, на земле, и оттого гряды каза- как это я водой ее ращу, не ве-Между гряд кое-где стояли об мешь. А поди морковь у меня нутые крылья стрижа. Мамай должны немедленно принять со- рального Бюро Расследования, ников и царского правиглянь. Видал такую?

Кириллу хорошо былэ ходить

Много у те народу подсо-

А где его брать, народ? Нешь это Москва? Мы в походы По капусту, что ль? Обо- не ходим, пленных не имаем. От коль нам руки брать? А были Капуста капустой. А мне 5 руки! У нас пару коней де-

нянника.

Дак Рязань ведь воюет. А ты слыхал, чтоб мы плен ных брали? То сами в полон идем, то полон на свой размен спущаем. Мы, брате, не Москва Наш Ольг голову высоко несет а дело стоит.

Место у вас такое. Среднее. Дак уж либо к одним, либо к другим бы прислониться.

А ежели б он к татарам прислонился?

Ну, я б в Коломну пошел. Весь народ в Коломне не

Я про весь народ не ска-

BHNMAHNIO HEIO NOPKA N OKPECTHOCTEN!

Украинские рабочие организации, Драматическ. кружок им. И. Тобилевича ставят классическую комедию в 4-х действиях украинского драматурга И. Тобилевича

CYETA"

В ВОСКРЕСЕНЬЕ, 27-го СЕНТЯБРЯ 1942 ГОДА, В

ARLINGTON HALL, 19 - 23 St. Marks Place, New York City (Betwen 2nd & 3rd Ave.)

Начало в 4 часа дня. — Вход 50 с. (включая налог) — Дети 15 с.

NOCHE GHEKTAKAR — БАЛ

Комедия «Суета» принадлежит к списку наилучших пьес в украинском репертуаре.

А народ — это, нешь, не

Ты что-то тут плетешь? А ты, нешь, не народ? Раз ве без народа человек один прожить может?

Ну, это на сытый живот собой говорить надо. А я еще не

Кириллу показалось, что Горценя чему-то обиделся. И решил Ты все ж Анюте скажи.

ны. Желал ее видеть. Пускай зав тра подождет. Я скажу. Ладно. Только

разговору не было. Такое мое

Ладно. Про того я ей ничего не скажу. Об себе мне ее спро ропе и двинемся со всех сторон сить надо. Не можно ли пожить у ней в дому?

А это те лучше со мной говорить. Сказал бы сразу. *

Ты ей скажи: был. мол. человек из Коломны. Пускай ждет.. Надо с ней самой говорить.

Чудной человек! Ладно. Приходи завтра.

лишь ночь без нее. Только одна. ми и фабриками совместно выра-Но будет она не длиннее ли двух батывают планы работ тысяч прошлых лет, не тяжелее ли пу- предприятий; горожане и фермети, пройденного за два года! Она ры выполняют другие обязанноло белое осеннее солнце. И кон чится она не раньше, чем солнце снова взойдет!

Двадцать первая глава

МАМАЙ

кал его алый халат. Желтые са- ционирования и экономить «де- стройку надо сократить до минипоги прижались к серебристым фицитные» из-за войны предме- мума. Пристройки и улучшения конским бокам, еле касаясь по- ты. Главная наша обязанность со вашего жилища могут подождать золоченных стремян.

го. Мамай искоса заглянул туда боту. высоты коня. Сад простирался, как водоем, полный синевы и глубины. Ветви, уже освобожми жилами на плотных и сколь ко пои. Так и ей теплое даю пи- денные от плодов, качались, и шелест листвы заглушал жалобрилл подивился было пустым гря да за день согревается, вечером ную женскую песню: как золопо тропе проезжает Мамай, ко- гать топливо и таким образом уве регать.

менах, заглянул в сад. Теперь затруднения. е привстал: сзади следовали ному плачу песни.

перед ним. Не сгибаясь, Мамай в'ехал во Америке. двор, и так же, не сходя с сесопровождавшие Мамая.

остановил коня среди цветов и целей. фонтанов. Начальнику ханской Для обеспечения здоровья и стражи приказал:

- Сообщи!

Весть о Воже радовала хана. Хан был поставлен Мамаем, обя зан был помнить о том, и по- раты для отопления. 2. Устроить тому ненавидел Мамая. Хан ду- изоляцию стен, крыши и чердамал: «Разгром на Воже смирит ка. 3. Вставить двойные окна и гордеца. Убыль войска — убыль мамаевой силы. Позор унизит и ослабит Мамая и тем ханскую власть возвысит и укрепит».

В саду под высокими резными столбами террасы сидел хан. Высоко над ним к цветистым узорам потолка ласточки прилепили гнезда и пели, готовись в далекий осенний перелет. Хан | любил птиц. Ноги, зябко поджатые, он покрыл золототканным сил. халатом. Длинные глаза исподюбья следили, как дерзко шел к

Домашний фронт

Об'единенные Народы, в конце двери. 4. Законопатить имеющие- на». концов, нанесут поражение дер- ся скважины вокруг окон и двежавам оси, потому что наши на- рей. роды свободно сотрудничают и СОХРАНЕНИЕ ДОМОВ помогают друг другу. Это отнои материалов. сится и к странам, захваченным Гитлером: дух этих народов оста ется свободным, несмотря на но начаться в каждом доме. Здесь присутствие оккупационной ар- есть много возможностей такого сбережения.

дый день мы получаем сведения том, что эти народы продолжа- менно выкрашены для предохра- торым трудились члены этого ют сопротивляться, что они все нения дерева от выветривания и бюро по всей стране. Тысяча дочтоб об том человеке промеж вас более и более затрудняют поло- гниения, таким образом можно несений могут быть бесполезны. жение нацистских захватчиков. избежать дорого стоющих почи- но 1001-ое может обнаружить Они готовятся к тому дию, когда нок, которые скоро могут стать шинонскую организацию. мы откроем второй фронт в Ев- невозможными из-за войны. Слек конечной победе. Свободные народы сражаются мерзания.

бок-о-бок, как союзники, работают в тесном сотрудничестве, про изводя вооружение, разделяют свои запасы и продовольствие, и также сообща разрешают свои проблемы. Это наблюдается среди Об'единенных Наций и в нашей стране. Здесь, в Соед. Штатах, Кирилл ушел. Осталась одна рабочие и управляющие заводадут правильно выполнены — победа над нашим врагом будет ускорена.

Нам известны главные из этих обязанностей: собирать металлический лом и старую резину; бе-Мамай проехал мимо ханских режливо обращаться с вещами, меньше пользоваться нашим авто Поверх зеленого седла свер- мобилем, соблюдать правила ра-

УПОТРЕБЛЯЙТЕ ПОМЕНЬШЕ ТОПЛИВА В ДОМАХ.

Америка стоит лицом к лицу серьезной проблемой.

Где бы вы ни жили и чем бы личить боевую мощь Америки. Там шла, в этой тени, хан- Если вы живете в восточных или

дели, как равнодушен Мамай к Оно вращает колеса наших индусокровищам хана. Но глаза ко- стрий. Оно отапливает наши досились поверх надменных стен, ма, учреждения, школы и госпии ухо внимало шорохам и смут- тали. У нас есть достаточно нефти и угля в подземных источни-К воротам сбежались воины ках и шахтах. Трудность вопропринять мамаевы удила, но он са состоит в перевозке и доставкруго повернул коия к воротам, ке горючего из шахт и источнии, оробев, стража распахнула их ков на военные заводы, корабли. в учреждения и дома по всей

Топливо, потребляемое в доцел в'ехали за ним всадники, мах, является добавочным бременем при наших ограниченных ре-Со смирением надлежало Ма- сурсах транспорта и рабочей симаю войти в ханский дом. Сми- лы. Чем больше топлива вы поренно об'яснить позор Бегича. Требляете, тем меньше у нас бу-А Мамай в'ехал победителем и дет этих ресурсов для военных

удобств американской семьи и для одновременного увеличения И пошел к дому, как к себе нашей боевой мощи, каждый домохозяин должен сейчас же пред принять следующие меры

1. Проверить и исправить анпа

нему мимо стражи Мамай. Круглые прозрачные мышиные уши хана оттонырились; розовый тюбетей, глубоко надетый на голову, покрывал круглый доб.

стился на ковер и замолчал, выжилая. Видим беду, — сказад

хан.

После приветствий Мамай опу

(Продолжение следует)

— Нужен мир. Мир даст

Сбережение материалов долж- сны для Соед. Штатов.

дует красить только в ясную погоду, при температуре выше за- ля. Ваше действие может испор-

2. Держать проволочные сетки на окнах и дверях в порядке, раз в год покрывая их тонким слоем краски. Медные сетки не нуждаются в таком уходе.

3. Заменить непрочные планки на крыше новыми во избежание гечи и порчи крыши. Законопатить трещины и промежутки, в которые могут проникнуть дождь и холодный ветер. Регулярно про верять все водопроводные и водосточные трубы. Немедленно исправлять трещины в потолках или бетонных стенах.

каждой поливки резиновый шланг Сворачивать его в кольцо без углов и петель и держать его в закрытом помещении и не на зем-5. Всякого рода новую по-

4. Тщательно осущать после

Окруженный выбеленной ка- шим образом выполняли наибо- строительные материалы необхо- своей книге «Путешествие, сле смерти менной стеной, сад тянулся дол- лее полезную для этой войны ра- димы Америке для более важных из Петербурга в Москву» 2-ой Радищев б оборудование, изолировать трубы мыслителей - революционе- ны царского п

энергии. 7. Все это сводится к одному | С благородной смелотые рыбы в глубине струй, где- ни отапливали ваш дом — углем, общему правилу: меньше тра- стью проповедывал Радито шли там и пели ханские же- газом, электричеством, дровами тить, меньше потреблять, меньше щев ниспровержение рабны. Не знали, что вдоль стены или нефтью, вы должны сбере- растрачивать — и больше сбе- ства и тирании самодержа-

КАК ПОМОЧЬ ЭФ БИ АЙ.

днажды застал ее лицо врас- ответственные меры, иначе этой заявил, что «полиция не может тельства, с призывом к реплох, когда, привстаз на стре- зимой вы будете иметь серьезные поснеть повсюду. Но наши аме- волюции. Он правдиво изо риканские граждане находятся бразил ужасающие карти-Топливо — одно из орудий вой по всей стране. Если они будут ны жизни русского крепоначальники войск, он ехал гово- ны. Оно строит и питает танки, следовать некоторым простым стного крестьянства, изнырить с ханом о русских делах, аэропланы и корабли, которые мы правилам, вражеская работа бу- вавшего под тяжестью под походе и хотел, чтоб люди ви- отсылаем для борьбы с врагом. дет в высшей степени затрудне- невольного труда, дикого

Правила эти следующий: Немедления увеломить шее отделение Эф Би Ай об изве стных вам лицах или преисшествиях, которые могут быть она-

Не пытайтесь сами взвешивать шинств создае важность вашей информации. Ни чтожная деталь может повести к лочны. 1. Дома должны быть своевре- раскрытию важного дела, над ко-

Не действуйте лично и не ра зыгрывайте детектива - любитетить результаты месяцев расслеования. Не сердитесь, если ваше лоне-

сение остается без видимых результатов. Порой лучше долго следить за подозрительными лицами, чтобы установить их замыслы и всех их сообщников. Не принимайте на веру и не

передавайте слухов и сплетен.

Наши враги пользуются слухами.

она снова понадо

ТЩАТЕЛЬНО- СОХРА

Лето подходит

ступает осенняя п

время уложить

ШЕ ЛЕТНЕЕ!

24 сентября 1802 года, производа поме г. е. 140 лет тому назад, точничества чи умер замечательный рус- казнокрадства ский писатель, который, Ленин ставил как писал М. Горький, в один ряд с л «первый увидел все безо- и революцион бразие, всю тяжесть и бес мократами 70-х правие русского крестьян-

«Я взглянул окрест меня тиранам Радище -душа моя страданиями поплатился. Екат геловечества уязвлена ста- сослала Радище стоит в том, чтобы мы наилуч- до наступления мира. Сейчас ла». Эти слова предпослал кий симбирский Александр Николаевич Ра- щен из ссылки. 6. Проверять водопроводное дищев, один из первых вившаяся травля для горячей воды для избежания ров и демократов в Рос-привела его к потери дорого стоящей тепловой сии конца 18-го и начала ву. 19-го века.

вия. В своем произведении «Петешествие из Петер бурга в Москву» Рашищев Эдгар Хувер, директор Феде-выступил против крепост-

Аккуратная уп гда заботливо одежду до того

ним платьем

(Военно - ин Бюро США).

За свою любо ду и жгучую н

METROPOLITAN OPERA HOUSE

Балетный сезон

(ОТ 6-го ОКТЯБРЯ ПО 1-ое НОЯБРЯ) OTKPHTNE BO BTOPHNK, 6-ro OKTAFPA, B 8:40 BEVE НОВЫЙ СЕНСАЦИОННЫЙ

по поэме А. С. Пушкина «Цыгане»; музыка П. И. Чайковского Декорации и костюмы знаменитого худжника

Постановка Л. МЯСИНА и М. ШАГАЛА 2. ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО 3. СПЯЩАЯ КРАСАВИЦА МУЗЫКА ЧАЙКОВСКОГО

Среда, 7 октября Лебединое озеро Огненный столп Па-де-катр Сиящая красавица

Суббота, 10 октября (днем) Петя и волк Петрушка Славоника

Сильфиды Петрушка Синяя борода

Суббота, 10 октября (веч.) Лебединое озеро Сиящая красавица

Дон Доминго (В первый раз) Синяя борода Воскресенье, 11 октябр Огненный столи Алеко Дон-Доминго

Пятница, 9 онтября

Сиреневый сад

оркестр Метрополитан Опе GHMEDO

ЦЕНЫ ПОПУЛЯРНЫЕ вечерние от 85 с. до \$3.65 | включая дневные от 85 с. до \$2.75 | налог --:-- BHMMAHME: 1500 Megt of 85 c. 40 \$1.65 ---

Билеты на все гастроли можно получить с 10 часов/тра ежедневно, в кассе Метоплитан теат

Гончарук, гнатий жозефина Срединская

рошлом развила некотоющиеся предметы, об'япильно для людей в во у, жене или возлюбленого солдата или матро карточки, которую вы черь дорогого вам, безптельская, в группе или эта компания может ь или уменьшить фигуают эту воспроизведенную на красиво - раскрапатриотический фон, пошвії, что он находится в ных силах Соединенных Винзу карточки нахо-"God bless and

чадинсь может быть измелюбую другую. Затем для собственного сохра-Они продаются очень бывиду того, что они очень Компания предлагает побразец безо всякого обя ва, если вы пошлете пооткрытку с вашей фа

rs Endineering Company, son Ave., New York, N. Y. е рекомендации, небольпчество по специальной дет выпущено, а потому, желаете иметь красивую у любимого вами, пошливую открытку или пись-(05.)

адресом в:

ССКО - AMEP. AДВОКАТ уард Владимирович КРУГЛЯК

Бродвей, Нью Иорк. ст., против Сити Холл 7-й этаж. ВОрт 2-0260. 19ма от 5 до 6:30 веч. т 12 до 5 ч. пополудни DWARD T. KRUGLAK OADWAY, NEW YORK CITY

DETROIT, MICH. AOTHTE XOPOLLO N

ЕШЕВО ПОКУШАТЬ? ходитЕ В РЕСТОРАНЫ РОИТСКОГО РАБОЧЕГО ООПЕРАТИВНОГО О-ВА

238 Jos. Campau Ave. 2934 Yemans Ave.

ПОЛУЧЕНЫ НОВЫЕ

кто его знает

ня Красных летчиков ия о Родине ш Танкистов

другие русские пластинки бесплатно.

SSIAN MUSIC CO. 121 Lexington Ave.,

28th St., New York.



Вязальный Кружок О-ва им. Радищева. Смотри корреспонденцию на 3-ей странице «Дружнее за дело помощи Красной Армии.

ЗА НЕДЕЛЮ

универсальные продовсльственные купонные книжки будут бозданы Декарра

Первые универсальные купонбудут розданы населению в дебольшая ли карточка кабре месяце, незадолго до Рождет вероятно выдаваться мясо. Специальная система драбных купонов позволит покупателю варыировать свои своему желанию.

> Универсальная книжка будет выдаваться по пред'явлению сахарной карточки.

Годовщина победы

воздушной битвы над Южной три надета на двенадцать гер Англией, во время которой быдо сбито сто восемьдесят нять немецких самолетов и, таким об

свои войска и разбить британшуюся из Дюнкерка. Под ударами английской авиации, до стигшеми своего апоген 15 сентября 1940 года, Германию бы-

еправочник (на русском и английском языках)

KAK CTATE ГРАЖДАНИНОМ СОЕЛИНЕННЫХ ШТАТОВ

Полное руководство для рузних, желающих стать гражзанами Соединенных Штатов. Вопросы и ответы при экзамене, в справочнике напечатаны на РУССКОМ и

АНГЛИИСКОМ ЯЗЫКАХ

Цена справочника — 35 с. С перзсылкой -- 40 с.

> "RUSSKY GOLOS" 130 East 16th St., N. Y.

САМОУЧИТЕЛЬ АНГЛИЙ-CKOTO A3PIKA

В 2-х ЧАСТЯХ.

В «1000 слов» имеются всевозпароходе, на железной дороге, в магазинах, банках и т. д. В «1000 слов» под каждым английским словом указано русское произно пение. Русский об'яснительный текст по новому правописанию Гекст сопровождается соответ ствующими рисунками.

КАЖДАЯ ЧАСТЬ «1000 СЛОВ» з 12 ОТДЕЛЬНЫХ ВЫПУСКАХ. Цена за обе части \$4.50

> "RUSSKY GOLOS" 130 East 16th St., N. Y.

ей первоначальной тактики. Дневные рейды прекратились, почные же усилились. Началась для Англии длинная зима тяжелых ночных бомбардировок пока Германия не решила броные продовольственные книжки сить свои силы в другом направлении. Но уже вскоре после 1: сентября стало ясно, что Германия отказалась от мысли заво

вать британские небеса. По пронин судьбы, Англия праздновала свою победу страшной воздушной бомбардировкой емецкого центра подводной войны в Вильгельмсгавене. Пу скаясь в обратный путь, англий кие пилоты оставили за собой не меньше огня и дыма, чем з свое время, немцы — в Лонтоне. Но значение рейда на Вильгельмсгавен не только в его совпалении со славной головщиной: налет этот — лишь этап во все растущей воздушной кампании против Германии, в продолжении весенней и летней кам На прошлой неделе Англия пании, во время которой английграздновала вторую годовщину ская авиация произвела сэрон

«Ленд - Лиз»-

Президент Рузвельт сообщил іонгрессу, что за последане восемьнадцать месяцев поставки RNH9ШОНТО | -од «сил-дна» о опинашакто оп гать большим количеством ору- сать». жил, чем их противники, то

«штатская экономия должна быть ободрана как линка», заявил Президент в своем докладе

По постановлению генераль-

право работы для иностранцев

ного прокурора Биддля, все ино странцы, прибывшие в Соед. ния будущих требований. Штаты в качестве временных по сетителей или студентов и не смогшие покинуть страну по причинам военного времени, смо гут поступать на службу или заниматься коммерцией без специального на то разрешения, ес ли они только в'ехали в страну на законном основании. До сих пер, заинтересованные лица должны были обращаться за соответствующим разрешением в отдел иммиграции и натурализации. Комиссар по иммиграции и натурализации Гаррисон заявил, что по наведенным справкам, почти все прошения о разрешении работать были хороню обоснованы и что общее разре шение на работу облегчить кризис рабочей силы, который заменается в некоторых отраслях и в некоторых районах. Никоим образом эта мера не отразится на американских рабочих, в смы сле ухудшения их положения, заявил г. Гарриссе.

олларов. Августовские постав- Холл заявил журналистам, что ки были на 50,000,000 долларов если план Вишийского французменьше, чем июльские, кото- ского правительства о посылке рые разнялись приблизительно тысяч рабочих в Германию осу сумме в 600,000,000 долларов. | ществится, то он явится «такой Об'ем помощи союзникам, впро- помощью одному из наших враием, неуклонно растет. По сло- гов, которая совершенно несоввам Президента, до сих пор, местима с обязательствами фран «Соединенные Штаты разверну- цузского правительства согласно ловины своей производственной же время г. Холл сурово осудил дее, чем Соединенные Штаты, которые об'явили о своем наменесмотря на то, что первые два рении, а частью выполнили его, являются полем сражений, а Со- поработить, замучить и даже единенные Штаты — база для истребить их в условиях неслы- Порк). наступательных операций. Если ханной жестокости. Подробности американские и союзные авиа- происшедшего столь возмутитель ции должны изменить течение ны и гнусны, что их невозмож- роваться для занятий в комнате войны, а следовательно распола- но надлежащим образом опи-

ПИКНИК 3122 ОТДЕЛА РАС ИРО.

вентри, состоится пикник 3122 ской России. отдела РАС ИРО.

Русские, поляки, украинцы, не

Встретимся и на лоне природы

ВИЛЛИМАНТИК, Конн. — В побеседуем о родине и о том, ка оскресенье, 27 септнября, у т. кую помощь мы можем оказать Б. Твердого на ферме в Саут Ко- Соединенным Штатам и Совет-

Просим членов отдела приглашать на пикник знакомых и прид пропустите случая посетить этот ти возможно пораньше. Начало пикника в 1 час дня. Вход бесплатный.

Комитет.



Из советской героической картины «Партизанские отряды». Эта картина идет теперь в Радио театре, на Сотэрн Бульвард и Дженигс улице, в Бронксе,

Земледельческая помощь союзникам

В июле месяце, департамент земледелия предоставил для по сылки союзникам почти шесть ных продуктов. Требования бы ли в особенности велики на зер новые продукты, которых было выслано 148,000,000 фунтов. 122,400,000 фунтов мяса и ры-5ы и 64,000,000 фунтов молочных продуктов и яиц были также посланы союзникам. Умень шение в весе молочных продуктов по сравнению с июнем месяцем вызвано тем, что молоко посылается отныне в сухом вице. В июле, правительство Соед. Штатов смогло выслать союзникам большее чем раньше количество жиров, масла, сушенных фруктов и овощей, а также хлоп ка и табаку. Около 65 проц. пищевых продуктов закупленных ная советская музыкальная дранемедленно, а остаток — передан на склады для удовлетворе

Американская Армия

Секретарь по военным делам Стимсон заявил, что состояние вдоровья американской армии, находящейся в обучении внутри страны лучше, чем когда-либо в военное время и что число потуплений в госпитали, по каким бы то ни было причинам, меньше, чем в то время, «когда доровье армии считалось в выс шей степени хорошим». Число оступлений в госпитали будет

титься созданием программы за мещений. Подобно тому, как солы, которой он располагает, с детальным ее описанием и ха-.рактеристиками».

способности». В соотношении со выдачу еврейских беженцев, (Мангеттен), по вечерам бесплат к жестокому врагу человечествасвоими промышленными потен- практикуемую Вишийским прави но даются уроки английского язы Гитлеру. циалами, Великобритания и Рос- тельством. «Эта практика выда- ка и производится подготовка к сия производили до сих пор бо- ет несчастных людей их врагам, гражданству. Курсы и подготовка к гражданству ведутся Комитетом Образования гор. Нью Порка (Боард ов Эдюкейшон ов Нью

> Все лица заинтересованные в этом, приглашаются зарегистри-№201 в пом. вышеупомянутой школы, в 7:30 веч. по понедель никам, вторникам и средам.

Нью иорк. — Завтра, в Ирвинг Плаза состоится большой вечер Русско - польского отдела дамских портных для медицинск. Светами, экотый дом с те перопечи. Советской России помощи Советской России.

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE You Help Someone You Know

— ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ — Новая книга из англии-CKOM RIJIKE СЕРГЕЯ Н. КУРНАКОВА RUSSIA'S FIGHTING FORCES"

В КНИ: - 258 СТРАНИЦ. Сред. генста карты. ЦЕНА 50 СЕНТОВ Чаказы направляйте в:

RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., N. Y.

НОВАЯ АНТИ-ФАШИСТСКАЯ СА ТИРА И КОМЕДИЯ «ДЬЯВОЛ С ГИТЛЕРОМ» В ГЛОБ ТЕАТРЕ.

В Тлоб театре, начиная с субботы 3 октября пойдет острая сатира против союзников «оси» и веселая голливудская комедия «Дъявол с Гитлером». Сюжет фильма простой. Этот фильм повествует о том, как дьявол нотерял свой высокий «пост» с тех пор, как Гитлер ноявился на авансцене истории. Дьявол снизошел с своего «пьедестала» и спустился на землю, чтобы доказать, что у Гитлера можно вызвать чувство человека, но он потерпел полное поражение. Фильм мотрится с большим интересом

«ПЕСНЯ ВЕСНЫ» В СТЭНЛИ театре.

В Стэнли театре, на Седьмом Авеню, между 41 и 42 улицами идет третью неделю замечательправительством было отправлено ма «Песня весны». Этот фильм /смотрится с огромным интересом.

В нем много юмора. В сюжет вплетена классическая музыка и замечальные вокальные номера. В программе «Миллион женщин» и «Госнаталь на передовой линии фронта». Скоро пойдет новый советский художественный соенный фильм «В тылу у вра-

«ГАРТИЗАНСКИЕ ОТЕ ДЫ» В РАДИО ТЕАТРЕ.

В Радио театре, на Сотэрн Бульвард и Дженигс улице идет теперь героический советский вероятно в 1942 году на десять фильм из эпохи гражданской вой гроцентов меньше, чем в 1941 ны «Партизанские отряды». Этот о легендарном герое и приключе-Заведующий набором в армию ниях отряда партизан вызывает Гершей заявил, что «для того, огромный интерес у зрителя. Сочтобы не нарушить разоты про- ветский фильм «Партизанские мышленных заведений и вместе отряды» идет по всей стране.

ность должна уже теперь озабо- программа в ирвинг племс ри Бульвард, Травис. Начало TEATPE

ставляется товарный инвентарь, в В Првине Лазйс театре на Пр- РАС НРО устранвает последний каждый работодатель должен со- винг Плэйс около 15 ул. идет викник в воскр., 27 сент., 87 ул. тигли суммы в 5,129,000,000 Государственный секретары ставить инветнарь рабочей си- теперь, оставленная на вторую и Есстерн Ав. неделю исключительная кино-про грамма, состоящая из художественного советского фильма — «Вот - враг!» и американского фильма в цветах «Балет Монте-

Эта программа привлекает мас су публики. Советский фильм Скул 16-ул. и Ирвинг Плэйс, теля чувство мести и ненависти Крынкин.

HELP WANTED MALE

ТРЕБУЕТСЯ «джанитор» в 30 семей-няй дом. Должен уметь починять. Хорошая плата. 4 компаты на 1-ом угаже. Справиться: 309 Ист 118 ул., кв. 4 или в прачешной. (24-26

URNISHED ROOMS FOR RENT

для одного, кичинет. — \$2; \$3.50, для дет в пользу красных партизан. двоих — \$4.00; \$7.00. (Т. Ф. ПЖЕРЗИ СИТИ Н. Тот. — UNFURNISHED APTS

FOR RENT

4 КОМНАТЫ, пар. ото гчая вода. Недорого. 202

РУССКО - АМЕРИКАНСКОЕ БЮРО И ШКОЛА В ФИЛАДЕЛЬФИИ Курсы английского языка
 Помогаем получению вмерик, гражданства

3. Выполняем различные бланки 4. Ходатайствуем по вашим личным 5. Различные переводы.

Умеренный гонорар, Обращатьс ежедневно от 10-12 дня; веч. 7— Amer. Prep. School & Bureau 707 PINE ST., PHILA., PA Phone LOm. 8962



мую дешевую цену в Нью Иорке сплатное пользование часовней 129 E. 7th St., New York City Между Ав. Ав 1-8. ORchard 4-2566 Отделение: 707 Prospect Avenue Tel. MElrose 5-6577



дена из новой советской музыкальной драмы «Глесня весны». Эта картина идет теперь в Стэнли театре, на Седьмом Авеню, между 41 42 улицами.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ

БРОНКС, Н. И. — Собрание 3062 отд. РАС ИРО им. М. Горького в пят., 25 сент., 3919—3-я

КЭРНИ, Н. ДЖ. — Собрание 3095 отд. РАС ИРО в нят., 25 сент., в 8 ч. веч., 134 Скайлер

НУАРК, Н. ДЖ. — Собрание усско-Америк. Центра, в пят. 5 сент. в 8 ч. веч., 53 Брум ст ДЖЕРЗИ СИТИ, Н. ДЖ. пец. собрание Народ. Центра

ЛЕКЦИИ, МИТИНГИ И пикники.

БРУКЛИН, Н. И. — 3066 отд. РАС ИРО устраивает вечеринку на квартире Гончарука, 470—49 Доход пойдет на мед. помощь

ДОУЭЛЛ, MACC. — 3155 отд. АС ИРО совместно с литовскоамерик, гражданск, клубом устра фильм рисует мужественную борь ивает пикник в воскр. 27 сент бу украинского народа против не- между Гранатвилл и Норт Челммецких оккупантов. Этот фильм сфорд. Доход пойдет на мед. по мощь СССР. В случае плохой погоды предприятие состоится клубе, 338 Сентрал ст.

158 отл. РАС ИРО совместно краинск. и финск. отд. устраиает пикник в воскр. 27 сент. г ей количество людей, промышлен двойная исключительная Ворт Гров Питерсон фарм, Викто-10 ч. утра.

ЧЕКАГО, ИЛЛ. — 3169 отд

БРУКЛИН, Н. И. — 3047 отд РАС ИРО устраивает лекцию на тему «Освободительная война» в воскр., 27 сент. 439 Бушвик Ав.

ИОНКЕРС, Н. И. — 3053 отд. РАС ИРО устраивает лекцию на тему «Мировые событии» в воскр. «Вот-враг!» отвечает на совре- 27 сент., в 2 ч. дня, 37 Клинтон

> МАСИЕТ, Л. А., Н. И. — 3059 отд. РАС ИРО совместно с польским и литовск, отд. устраивает пикник в воскр., 27 сент. в лесу Флошинг. Доход пойдет на мед помощь СССР. В случае дождя пред. переносится в клуб.

БРОНКС, Н. И. — 3062 отд. РАС ИРО устраивает банкет в уб., 26 сент., 3919-3 Ав. **НЬЮ ИОРК. Н. И. — 3218**

тд. РАС ИРО устранвает вечеринку в суб., 26 сент., в 8:30 427 ИСТ 16-ая УЛИЦА. Комнаты геч., 628 Брытон ст. Доход пой-ДЖЕРЗИ СИТИ, Н. Дът. Отд. Лиги америк. украинцев устраивает вечеринку в суб., 26

> НЬЮ ПОРК Н. И. — О-во им. Н. Г. Чернышевского устраивает концерт-бал в суб., 26 сент., 101

ент., 160 Мерсер ст. Начало в

нью иорк, н. и. — Поркск. штат. комитета РООВА совместно с русск. америк. комитетом помощи ССОР, Русск. ко митетом ЮСО устраивает пикник в воскр., 27 сент. в Декстер Нар

ГРИНПОЙНТ, Н. И. — В суб., 26 сент., в Нар. Доме, 106 Клэй т. лекция на тему: «Что происходит на советск. фронте». Лек тор В. А. Яхонтов. Начало в 7:30

AHOHC.

ГАРЛЕУ, Н. И. — 3045 отд. овместно с украинск. организацией устраивает открытие зимнего сезона в суб., 3 окт. Просим гружествен, организации не устраивать предприятий в этот день.

СОБРАНИЕ

локала 103 а.К.В. оф А.

В ПЯТНИЦУ, 25 СЕНТЯБРЯ. в 8 часов вечера воскр., 27 сент. в 3 ч. дня, 158 В ПОМЕЩЕНИИ, 315 ИСТ 10-я УЛИЦА, НЬЮ ИОРК.

> Будут интересные донлады. Просим не опаздывать. Секретарь Семен Салковский:

Б. ЛИХТЕНШТЕЙНА нованная 37 лет тому назад

MARVAN SALVE

«ЧУДО-ТРАВУ» ПАКЕТЫ ПО 35 с. и 75 с.

доктор медицины

Для иногородних высыдаем ваказы почтой!

Б. БАГДАСАРОВ 200-2-я Аве., между 12 и 13 ул.

Tel. Algonquin 4-0332 Првем: 11-1; 5-8. По воскр. 11-1

доктор медацины

бывш. ассистент европейской

университетской илиники. 107 ИСТ 17-ая ул., Н. И. (близ 4-й авеню—Юнион Сквер)
Теlephone: ST. 8—80'6 Д-р М. Майзель много лет заи ХРОНИЧЕСКИХ Белганда мужчин и женщин, больши

кожи червные болезни, БОЛЕЗМИ ПОЧЕК И МОЧЕвого пузыря. исследование мочи, кро-ВИ и ДРУГИХ ВЫДЕЛЕНИИ.

Советы больным, нуждающимся в операции. Новые методы ЛЕЧЕНИЯ посредством уколов и электричества; Анализ крови для брачного свидетельства.

Прием: 10-1 ч. лня; от 4 до 8 ч. веч. Воскр. от 10 до 12 час. дня

доктор медицины

223 SECOND AVENUE. NEW YORK.

угол 14-ой ул. комната 14. ЧАСЫ: 10-8; воскр. 11-2. **Тел.** Грамерси 7—7697.

ОСТРЫЕ И ХРОНИЧЕСКИЕ болезни мужчин и женщин, ктови и кожи. Геморой и расширение (варикозные) вены лечатся без операцич. Исследосание мочи и крови. Анализ крови для брачного свидетельства. Консультация врачей специалистов по

хи-ургии уха, горла, носа и глаз X-RAY и флюросноп.

ымов и качества стекол, которые долж вшего врения. Многие из напих по сего за \$5.00 и возможно, что и вам годите осгодня же.

COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET, Cor. DELANCHY STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-1986g

VOL., IV. No. 92.

THIS IS YOUR PAGE - USE IT!"

Why a Second Front

policy of the United States and may spell catastrophe. British Governments. President BECAUSE an attack now will Yes. There used to be a day Roosevelt on June 14. 1942 said, mean the enthusiastic aid of mil- When all tin we'd throw away with regard to the urgent task of moralize them. creating a Second Front in Europe BECAUSE, as Prime Minister Couples newly married

estimates admit that there are blow to our cause." 4,000,000 trained and armed BECAUSE our national interests Out with it! Throw it in the bin.

BECAUSE we have enough ships WILL WE LET STALINGRAD Or who had respect for any, ing to Joseph Curran, President of GRAD'S DEFENDERS? the National Maritime Unica.

BECAUSE the war must be won erything for a quick victory in and only a Second Front will win Southern Russia. Delay in attacking You may chortle loud at famine now will mean loss of millions of As you purge a tin of salmon EECAUSE it is the pledged American and British lives and Or roll the cover back on your

"Full understanding was reached lions in Europe, - delay will de- Cans were tied on dogs to raise

Curin of Australia said, "The fall With old tin pans were harried BECAUSE the most conservative of Russia would be a crushing We had no use for any, Hunka Tin

United Nations' solliers in the and our very preservation as a British Isles ready to strike at Hit- nation demand a Second Front There never was a man

for an invasion of Europe, accord- FALL? WILL WE FAIL STALIN-

WILL STALINGRAD MARK A We see a world that's strange

BECAUSE Hitler is staking ev- TURNING POINT IN THIS WAR? We find that tin's more precious

the 1st Emancipation Proclamation. the United Nations. Coming as it did, in the heat of a life and death Civil War struggle, it was greeted by the nation and gave impetus to the fight against Slavocracy. In what I'es the importance of the Emanc pation Proclamation?

To begin with, the situation in the war at that time was critical. The Slavocracy was trying, with the aid of the Copperheads of the day, to stave off the victory of the Union. They were desperate at the progressive steps taken by Lincoln - the arming of the slaves. | La this period of a fight to death

an all-out war. The Copperheads groups.

Eighty yeads ago, on September of today, fifth column forces, are 22, 1862, Abraham Lincoln issued working day and night to defeat Your shaving tube may end up from Sevastopol.

> he had the support of the progressive forces of that period, the farmers, workers, middle class, and Yes, it's Tin, Tin, Tin large industrialists. The Emancipation Proclamation was a political and military step to help win the Start the Axis on the lam Civil War. So, today, the full part- If you'll save up every little, cipation of the people and the rentoval of the barriers of Jim Crow discrimination in the Army, Navy, and industry are an inseparable part of the struggle to win.

They were desperate at the grow- against the Fascist enemy, no beting military victories of the Union. ter apportunity exicts to bring Today, too, we are engaged in closer together all Americans of all

HELP SOLDIERS AT FRONT

children , the Department of Public pliances, etc. Naturally, the things Music will be furnished by the pop-Education organized 375 work- produced for the front hold the ular Kal Williams. shops in the schools of Moscow, greatest attention. They include where more than 16,000 pupils be- camouflage coveralls, oars for pontween the ages of 11 to 15, learn toon boats, shell cases, small artildifferent professions after school lery and aircraft parts, uniforms

Starting out with small things, the children rapidly master one or another trade, and then go over to fulfilling orders for trade organizations or military enterprises. The young Muscovites will turn out goods to the value of 40,000, 000 rubles by the end of the year.

ed; toys, children's underwear, in the patriotic war.

On the initiative of the school knit-goods articles, electrical apand utensils for Red Army men,

Looking at all this, one feels the

loving effort the school children

have been putting into their studies

and work in order to help their older brothers and sisters, their mothers and fathers in their tense work for the front. The Moscow children, like the children through-The varied nature of the articles out the Soviet Union, are doing on these days in the wheat fields produced in the workshops is vivid- everything to make the men at the of Idaho - a war between the ly illustrated in the exhibition re- front who are defending their hap- turkeys and the grasshoppers. All cently opened in a big three-stor- py childhood against the medieval this started when thousands of ied school building of work turned barbarism of the Hitler assassins grasshoppers descended like a out by all the districts of Moscow. and robbers, feel the daily solici- black cloud on those Idaho wheat The visitor is amazed at the skill tude of the Soviet children for the fields and started nibbling the crop with which the exhibits are execut- Red Army and their participation to destruction. But the Dept. o

AND THERE HERE

ica is a woman, the Dept. of Labor conducted a survey and it conclud- es are proud of two facts: that announced recently, and added ed that the boys want: waterproof every Congressman from the State that employment of women in in- wrist-watches, cigarettes, wallets, has signed the request that the dustry is increasing so rapidly that cigaret lighters, pen and pencil sets, Geyer bill to abolish the poll-tax soon every third worker will be a sawing kits, and overnight bags. | be brought to a vote and that ! woman. With 13,000,000 women in industry and the new WAAC's and WAVES, the Axis had better give up. Hasn't it heard about the futility of arguing with woman?

YOU MAY NOT have noticed, land for the testing of motorized soldiers overseas. We doubt if the Pavlichenko to its heart. She is but Christmas shopping is looming weapons for the Army. up on the horizon. This year most of us have a new problem - what I

to give to that favorite soldier. De-EVERY fourth worker in Amer- partment Store Economist recently unions and other anti-Fascist force

> THE WAR DEPT. has contracted P. Mahoney to build the world's worst road - ful of bumps, holes, puddles and hairpin curves. It

A WAR in miniature is going be sweet!

HUNKA

You may talk of tin and leer As you pour your can of beer Or you empty out your can of pork and beans

sardines

It was Tin, Tin Tin.

Who saved his old tin can

Hunka Tin! But today we sense a change now than gold

Tin will help to build a plane To protect a shipping lane Tin will help to stop a ruthless

power cold Yes. Your little tuna can Might drop things on Japan in Berlin

The can that held 'tomaters' In the crisis that Lincoln faced, May be tied to those dictators Hunka Tin

Clean it, save it, send it in You can help your Uncle Sam Hunka Tin!

> Poem read by Falstaff on a recent Fred Allen Program.

RADISCHEV GROUPS HOLD AFFAIR

On Saturday, October 3, at their club at 66 Allen Street, the Radischev Dance Group and Radischev Choir will give a concert and dance for funds to carry on their active other freedom-loving nations as ities. The Dance Group will intro- well," the 26-yearold heroine said. several new dances and there will also be dances of Austria and Great Britain, United States and Meixco. Mr. Vitis, who is familiar other countries," she declared, "into concert audiences, will sing.

The Dance Group and the Choir are both known for their enthusiastic participation in Russian War Relief and other charitable activties. They are always ready on short notice to fill in whereever needed. The dance is being given to obtain money to help them carry on their work and everyone interested in seeing these groups carry on their activities wil certainly

Agriculture came to the rescue when it released four thousand turkeys in the wheat fields to nibble at the grasshoppers!

CONNECTICUT liberals, labo of its 6 Representatives voted against extension of the Dies Com-

will be built at Aberdeen, Mary- of hardstick candy were sent to heroine. America is taking Ludmila war is going to be short-but it besieged with invitations to dinsertanly looks like it's going to ners and meetings and is received



girls. The IWO's Victory combination offer includes a 10¢ copy of way. Tickets are fifty-five cents in our mutual cause is just, our cour"VICTORY VERSES" and 35¢ copy of "WIN-THE-WAR-BALLADS" advance and sixty-five cents at the large high, our faith unflinching." practically all Norwegian for a total of 30¢, a saving of 15¢ ter war stamps.

SOVIET HEROINE WARNS OF PERIL IN SECOND FRONT DELAY

From the student youth of the tions. Labor unions and district Soviet Union came a warning to Russian War Relief committees are British and Aemrican youth that close behind the students in arrang their countries are in grave danger ing mass meetings and receptions. unless a second front is opened | The girl who ended the military

the speech delivered at the first old. formal session of the International Student Assembly by Junior Lietenant Liudmilla Pavlichenko, the courageous girl guerrilla fighter

"The greatest danger threatens Russia, and not only the people of our country, but the people of Today, your Country needs your Great Britain, America and all



sist upon an immediate opening of the second front, which is vitally neecssary for the defeat of Hitelrite Germany in the shortest possible time.

A Call to Action

"We call on them to muster ven more firmly the mighty forces of the United Nations against the worst enemy of freedom, democracy, culture against Hitlerism—and to crush it in this year of 1942," she said.

Will Tour Nation

Colege students al over America will have the chance to see the girl sniper who picked 309 Nazis, according to present plans for a our by delegates to the International Assembly.

for the national office of the In- career started. ternational Student Cervice, disclosed last week that tentative Richfield, Conn. will perform Russian culture, this is indeed a schedules will soon be arranged, | dramatic sketches by Anton Chek- | great chance.

Soviet comrades, Lt. Vladimir Chekhov, in a program of: Pchelintsev and Nikolai Krasavchenko, it seems likely that several British students will also tour the country. Two Dutch and possibly hree Chinese students will also take part. The young people will be divided into teams with one representative from each nation.

Delighted with the modesty and RECENTLY 2,500,000 pounds naturalness of the fighting young everywhere with tremendous ova-

careers of more than 300 fascist This warning was contained in marauders, is only twenty-six years

> dier, who before her country was plans. invaded, attended the University of Kiev. She was a brilliant science student and was interested in history as well as in sports. She won, handle of her rifle.

Speaking simply and sincerely, Liudmila Pavlichenko has called for unity against Hitlerism in every speech she has made in the United or Nazi bestiality is the theme of her message to American youth. She has been greeted everywhere as the valiant representative of a valiant ally.

WE PASS

Question: What is often brought o the table and cut, but never eaten?

Answer: A pack of cards.

YOU CAN'T GUESS

ke 12 o'clock? Answer: Because it's the middle come very soon. of the d-a-y.

and sixty pairs of shoes and Rankin, eected by 4,384 votes in fight in the armed froces, we must boots; which makes him, fashion 1938 and 19,330 (a Presidentia, do our share for civilin defense. fans avert, history's best-dressed election year) in a district with a That is the essence of total war. will be written for all to

"Happy Ending"

"The Witch"

hov is as follows:

George Shdanoff

Beatrice Straight

Deirdre Hurst

David Heilweil

Penelope Sack

Arthur Franz

"I Forgot"

"After the Theatre'

"The Story of Miss N. N."

The cast assisting Michael Chek-

To Appear for the American-Russian Committee

for Medical Aid to the U.S.S.R.

55 West 42nd Street, N. Y.

The Chekhov Studio Theatre of and to those who are interested in

YOUTH GROUP OPENS SEASON FOR MEDICAL

Plans are developing for the

door. Advance tickets may be obtained at the office of the Committee at 55 West 42 St., Rm. 1111.

and entertainment by Broadway guests have been invited.

medical aid and hopes to hit well that new unity. over this mark during the coming months. They have just started to gather momentum and will make She is a solid, curly-haired sol- further announcements of future of the small fires of resistance on

dance the Youth Group of the the Continent comes word of re- when Nazi officials appear American-Russian Committee for sistance to Hitler in occuped count the screen, those Parisa Medical Aid to the USSR is giving tries. But the voices reaching the went to the movies took to on Saturday, October 10. This will outside world tell more than sto- their throats and coughing mark the opening of the fall ries of heroism. They carry a warn-ly. season for Russian War Relief act- ing which says, "We can not do this job alone. We will keep the swung down the street, The affair will be held at the fires of resistance burning to show wegians turned their h. "VICTORY VERSES" were written by boys and girls for boys and Club House, 85 Street and Broad- you - in the lands still free, that faced store windows and described the store windows are stored to the store windows and described the store windows are stored to the stored the store

Not until victory for the United Nations has been achieved can the full story of this heroic resistance There will be a dance contest be told. One thing we know, that out of the misery that Hitler has celebrities. In addition, prominent inflicted on Europe, there has risen a new brotherhood of man. Any The Group has already contrib- act of resistance to Hitler and the uted over one thousand dollars for Axis, however feeble, is part of

Smoke Signals

Now and then, we read stories the Continent. At first it took

POLL TAX NEARS POSSIBLE KNOCKOUT

Thousands of men who were fight for the amendments and the acclaim of her people in the never permitted to vote before, who breaking up an attempted filibuster defense og Sevastopol, where she are now in the armed forces, will by Rankin was New York's Vito cut 257 of the 309 notches on the have a chance to exercise their Marcantonio , president of the Inright of franchise in this year's ternational Labor Defense who, in

peesntatives by a vote of 247 to ican Labor Party nominations. tend the rights of the bill to mem- soldier-vote bill. A few more will bers of the armed forces who are bring it up to the necessary 218.

The picture of eight states with a controlling block of votes in the House and Senate, whose Repre- BUILDING THE FRATERsentatives and Senators are elected only by those who can afford to Question: Why is the letter A pay for the privilege, is beginning to change. The knockout blow can

Leading the fight against accept- if we all do something about it ance of the Senate amendments and if everything we do is designed Herr Hitler has a hundred suits was Mississippi's notorious ranting to accomplish that job. We must population of 241,605. Leading the

and 6th Avenue, on Saturday, Sep-

and \$3.30,

tember 26th and Sunday, Septem-

the recent primaries swept the This week, the House of Re- Democratic, Republican, and Amer-53 agreed to Senate amendments | The sweeping sentiment over the to the bill giving members of the country behind abolition of poll-

plishments, but implacable hatred armed forces the right to vote by tax payments for the privilege of absentee ballot. The amendments: voting for the men in the armed 1) waive payment of poll tax forces, is in a fair way to sweep hy soldier voters from those states the poll-tax away altogether. Quite where such tax is a requirement of a number more names are on the voting; 2) extend the right of petition to discharge the Geyer members of the armed forces to anti-poll-tax bill and bring it to vote in the primaries as wel as the House for a vote. Four went general federal elections; 3) ex- on the day of the passage of the Your Congressmans signature may be the one to swing it.

NAL WAY

We Americans must help wipe out Hitlerism. We can do that only

ing the International Workers Or- the United Nations, by der is as important an anti-Hitler action, have joined hands will war task, as civilian defense, buy-patriots in final battle for the ing war bonds, or any of the many mate victory. other duties of good citizens today.

The Order is an anti-fascist organization. It supplies strength to the war against Hitlerism in two respects. First, it organizes its members for action. Without the Michael Chekhov, the well-konwn This is a special treat for young active cooperation of organizations hidden weapons. actor, formerly with the Moscow Russian-Americans of New York, like the Order, the endeavors to The moral speaks for 1188 Flooded by requests for speak- Art Theatre, and nephew of the as at no time have these sketches oraganize the population for war people of Europe want a ng engagements for Liudmila Pav- famous author and playwright, An- been performed in English. To all efforts would be less productive. Front, the Soviet Unon no ichenko, he spectacular heroine of ton Chekhov, will make his first those who have always wanted to But, there is another important And to keep America " the Soviet peoples, a spokesman English appearance since his stage see Russian plays and did not service the International Workers Americans need it. Yes. go because of language difficulties, Order supplies.

Aids National Unity

Through its activities, the IWO by the people againts His Besides Ludmila and her two hov, specially adopted by Michael The American-Russian Commit- strengthens the anti-fascst convictee for Medical Aid to the USSR tions of its members. By recruiting is greatly pleased to announce that new members, it spreads these conthe proceeds from the perform- victions among larger sections of ances will be used for medical aid the American people and brings to the Soviet Union through the more of them under the influence of its anti-fascst atmosphere, life, The plays will be shown at Bar- and activities. bizon Plaza Theatre, 58th Street

From Defense to Attack

Because of all these reasons, we ber 27th, at 8:30 PM. Tickets must help build the Order. If may be obtained at the offices of that job is neglected, we fail in the Committee, 55 West 42nd St., forcing the turning point in this Telephone PE 6-3370. The prices war, where the "blitzkrieg" by the are: 55¢, \$1.10, \$1.65, \$2.20 Hitlerites against the people becomes the war of extermination

Europe is fighting back. From simple forms. Forbidden

In Norway, when Nazi practically all Norwegian Norwegians suddenly were to speak a word of Germa derstand any command is

the occupying forces. In Holland, leading Dutch papers were compelled obituary notices of Dutch killed on the Russian from notices reading that these m fallen "in the struggle against shevism, for Leader, People Fatherland." Many people these notices and returned to the newspaper offices ! "Splendid," "Hearty cong tions," or "A thousand me him should be killed."

Those Who Laugh

Out of this occupation a ype of humor has arisen. anti-nazi joke. These stories all over the continent, and my ter how difficult conditions and oppressor is always the butt. For example, there is the stor

the Nazi soldiers who got dur Norwegian coastal village] commandeered a car and wildly through the streets. Fr they careened down a dark and into the sea, promptly ing. The Gestapo hurried scene and questioned an old for

woman at the end of the "Did you see the car coming hey asked her. "Yes," she 'Well, why didn't you stop they demanded. "Why should said the old lady, shrugging shoulders. "I thought they

on their way to England." On the sides of buildings in supied France pictures of pigs appeared, with the caption

BORN IN GERMANY FATTENED IN FRANC SALTED IN THE CHAN AND ROASTED IN ENGLA

These are merely parts story that will one day b They are not rumors. They a inventions. Some day the full In this struggle, the job of build- But the tale will not be told

> Recently when British mandos landed in France Frenchmen mistook them fu'l-scale army of liberation ly turning upon the Nazis seized German arms and pro

Open that Second Front N

A better and bigger O Hitler soldiers into the ranks Order. Let us make of the a more effective instrum wiping Hitlerism off the la the Earth.

